

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

Vol. 385

PRETORIA, 4 JULY
JULIE 1997

No. 18096

GOVERNMENT NOTICES GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTMENT OF LABOUR DEPARTEMENT VAN ARBEID

No. 894

4 July 1997

UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1966

INCREASE OF THE MAXIMUM RATE OF EARNINGS BY VIRTUE OF WHICH A PERSON QUALIFIES AS A CONTRIBUTOR

Under section 2 (2) (d) of the Unemployment Insurance Act, 1966 (Act No. 30 of 1966), I, Tito Titus Mboweni, Minister of Labour, hereby amend the rate of earnings referred to in Government Notice No. 722 of 30 April 1996, from seventy-six thousand seven hundred and fifty-two rand per annum to eighty-two thousand nine hundred and ninety-two rand per annum with effect from 1 September 1997.

T. T. MBOWENI
Minister of Labour

No. 894

4 Julie 1997

WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1966

VERHOOGING VAN DIE MAKSIMUM VERDIENSTE UIT HOOFDE WAARVAN IEMAND AS 'N BYDRAER KWALIFISEER

Kragtens artikel 2 (2) (d) van die Werkloosheidversekeringswet, 1966 (Wet No. 30 van 1966), wysig ek, Tito Titus Mboweni, Minister van Arbeid, hierby met ingang van 1 September 1997 die verdienste vermeld in Goewermenskennisgewing No. 722 van 30 April 1996, van ses-en-sewentigduisend sewehonderd twee-en-vyftig rand per jaar tot twee-en-tagtigduisend nege-honderd twee-en-negentig rand per jaar.

T. T. MBOWENI
Minister van Arbeid

**DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS
DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE**

No. 905**4 July 1997**

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 72 of Government Notice No. 835, which was published in *Government Gazette* No. 18067 dated 20 June 1997, is hereby rectified to read as follows:

1. Ntyoni Robert Ngxonguana (1921-04-12), 7910 Nu 10, Mdantsane—**Makupula**.

No. 906**4 July 1997**

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 23 of Government Notice No. 835, which was published in *Government Gazette* No. 18067 dated 20 June 1997, is hereby rectified to read as follows:

1. Thangithini Phyllis Ndali (670823 0603 08 8), P.O. Box 461, kwaMbonambi—**Nyawo**.

No. 908**4 July 1997**

AANNAME VAN ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul van na die van in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Arrie Andries Smeer (680324 5220 08 3), Lillianfieldstraat 168, Steinville, Hopetown—**Tier**.
2. Adél Judith Janett Viljoen (720326 0272 08 6), Halley Rocks 13, Fouchéstraat 16, Pierre van Ryneveld—**Whitby-Viljoen**.
3. Ntombizonke Annah Mthembu (600716 0500 08 7), Posbus 911, Britz—**Mokoena**.
4. Matebei Hendrik Classens (410928 5255 08 4) Robertlaan 25, Promosa, Potchefstroom—**Meintjies**.
5. Kediemetse Lizabeth Makatane (740524 0468 08 6), 822 Block T, Soshanguve—**Ramantsane**.
6. Rachel Margaretha Stockhoff (351028 0001 08 7), 21ste Laan 896, Rietfontein—**Pienaar**.

No. 909**4 Julie 1997**

VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voornamen na die voornamen in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Ntombizonke Annah Mokoena (600716 0500 08 7), Posbus 911, Brits—**Meriam Tana**.
2. Matebei Hendrik Meintjies (410928 5255 08 4), Robertlaan 25, Promosa Potchefstroom—**Hendrik Matthews**.

No. 903

4 July 1997

**ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Qweby Khanyile (720510 0617 081) P.O. Box 10712, Esikhawini - *Qinisile Queen*
2. Mampati Erdia Rampete (760220 0826 085) P.O. Box 1035, Phokeng - *Mammutla Ertia*
3. Fundakubona Xaba (750325 5412 088) Dick Ndlovu School, Marrianhill - *Fundakubona Sipho*
4. Mamongwegi Julia Tsagane (590224 0789 083) 1419 Leshomo Street, Mohlakeng - *Mirriam Mamongwegi Julia*
5. Leah Mokopakgosi (600501 0762 089) 2243 A Naledi, Johannesburg - *Leah Kereng*
6. Anatoria Nomathemba Ndelu (750101 0623 080) Private Bag x 5511, Scottburgh - *Annatoria Nomathemba*
7. Matome Vincent Motlokwa (750626 5819 085) P.O. Box 341, Rebone - *William Matome*
8. Rantai Jan Pherane (720721 5680 087) 33654 Turflaagte Location, Bloemfontein - *Teboho Petrus*
9. Kavitha Siribjhan (751213 0155 085) 42 Shale Place, Northdale, Pietermaritzburg - *Nadia*
10. Maite Tinny Ramoshaba (751015 0617 083) P.O. Box 1506, Tzaneen - *Maite Jeany*
11. Dwanimani Alpheus Ndlovu (540502 5783 081) M110 Kwa Mashu Township, Kwa Mashu - *Qwayimani Alpheus*
12. Mlandeli Mziki (600101 5236 088) A 40 Mbekweni, Paarl - *Mlandeli Gladwin*
13. Zukiswa Beauty Siduko (730911 0947 080) 133 Motheong Section, Tembisa - *Zukiswa*
14. Mandlakhe Wethro Myeza (450212 5360 082) P.O. Box 1064, Empangeni - *Mandlakhe Jetro*
15. Patrick Nkosi (690310 5792 088) P.O. Box 272, Kanyamazane - *Russel Patrick*
16. Ntombiyenhlanhla Mchunu (760106 0545 082) Private Bag x 05, Weenen - *Ntombiyenhlanhla Nonhlanhla Alert*

17. Zondabani Nyrni Nkandi (681015 5454 081) Mahehle Location, Ixopo - *Zondabani Joseph*
18. Simon Mkhuzelwa Skosana (691111 5589 089) 629 Mahabane Street, Lynnville, Emalahleni - *Khuzi Simon*
19. Phineus Marake (741117 5329 087) Ny 19 no 31, Guguletu - *Thuso Phineas*
20. Bulelani Emmanuel Ludidi (720708 5765 083) H Block, Ntuzuma, Kwa Mashu - *Bongan Emmanuel*
21. Masetimane Marishane (751206 0918 080) Stand 3596, Bossville, Mhluzi Location, Middelburg - *Masetimela Reginar*
22. Tshila Musandiwa (580726 5203 086) P.O. Box 962, Shayandima - *Tshila Elias*
23. Nombi Tryphina Shongwe (1940.10.09) P.O. Box 348, Kabokweni - *Tryphina Orcher*
24. Matodzi Magwede (1975.11.11) P.O. Box 398, Sibasa - *Matodzi Dollence*
25. Anna Mantsee Moema (650528 0770 084) 41B Adrienne Street, Sandown - *Lorraine Mantsee*
26. Rachel April (1946.01.14) 24 Manenberg Avenue, Manenberg - *Rashieda*
27. Margaret Witboo (1913.09.02) 10 Nebula Avenue, Elsiesrivier - *Margaret Rose*
28. Griessel Noluthando Sangela (640203 0749 081) S154 Site B, Khayelitsha - *Griessel Thembakazi*
29. Tanya Josina Chandler (750201 0051 082) 37 Montague Road, Maitland - *Tashrikah*
30. Sarah Makola (590903 1003 087) 1455B Roodepoort Road, Mololo Village - *Lorraine Sarah Mathoto*
31. Tlhaberwa Mamabolo (760120 5196 080) P.O. Box 597, Jericho - *Tlhaberwa John*
32. Elizabeth Lynnette Rose (481211 0149 089) 17 Middle Road, Rylands Estate, Athlone - *Laila*
33. Abednego Mathebula (1932.01.01) P.O. Box 345, Matsulu - *Abednego Ndoza*

**ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has authorised the following persons to assume the surname printed in italics:

1. Galaletsang Genius Tshabalala - 690125 0860 080 - PO Box 6812, Mmabatho - *Montwedi-Tshabalala*
2. Fleppie John Mohale - 520813 5355 083 - and four minor children - Jeremia Thabo Mohale - 800825 5315 082 - Christina Sphiwe Mohale - 850926 0294 089 - Lebogang Sepjaile Florah Mohale - 920816 0227 088 - Nkopodi Abednigo Mohale - 931220 5339 088 - PO Box 5766, Emalahleni - *Maserumule*
3. Bigboy Francis Sibande - 580209 5812 081 - 26 Elsie Road, Sherwood - *Mkhize*
4. Samuel Vusi Moyana - 700404 5382 087 - PO Box 133, Witbank - *Mahlangu*
5. Anne-Lise Shepherd - 530807 0095 080 - PO Box 53090, Kenilworth - *Bure-Shepherd*
6. Lynn Shelley Brown - 701028 0088 081 - PO Box 752, Noordhoek - *Christian-Brown*
7. Hugdietrich Zubentheim - 520202 5053 080 - his wife - Lorraine Elizabeth Zubentheim - 560520 0061 084 - and minor child - Claudia Odette Zubentheim - 860910 0197 086 - PO Box 1683, Brakpan - *Graf Zu Bentheim Tecklenburg Rheda*
8. Matlapa Mathews Ramoshaba - 590727 5337 088 - PO Box 23, Trichardsdal - *Phalane*
9. Themba Moses Mlaba - 581203 5809 089 - his wife - Deliwe Monicca Mlaba - 620210 0657 085 - PO Box 210, Estcourt - *Mapumulo*
10. Baitshepi Violet Letileng - 471203 0343 087 - PO Box 208, Hotazel - *Keupilwe*
11. Gabriela Ptacek - 530225 0744 088 - PO Box 39810, Moreleta Park - *Talian-Ptacek*
12. Vuyokazi Hazel Mpulani - 690402 0462 088 - 59 Wood Street, Grahamstown - *Baba*
13. Nombulelo Marrand - 730527 0746 080 - 2527 Second Avenue, Katlehong - *Thabethe*
14. Velapi Jona Thabethe - 630614 5548 082 - Mafakatini Location, Hammarsdale - *Madlala*
15. Sandra Marra Rodrigues Ornelas E Vasconcelos - 720701 0087 082 - PO Box 26, Mooi Nooi - *Nobrega Vasconcelos*
16. Moses Sipho Nkambule - 640529 5596 089 - Private Bag 5012, Nongoma - *Mngomezulu*
17. Pheladi Grace Matlakane - 731216 0765 089 - PO Box 4292, Witbank - *Makofane*
18. Nduvheni Alpheus Rembuluwani - 520327 5625 080 - Private Bag 1259, Matule - *Ramarumo*
19. Ben Shanti - 641209 5556 081 - 725 Mapetla East, Khomo Street, Soweto - *Mohapi*
20. Tshoshi Pistos Motagane - 580918 5605 085 - Private Bag X313, Gompies - *Matlaila*

21. Selonza Michael Mokgolobolho - 560822 5779 086 - PO Box 1882, Lenyenye - *Jacobson*
22. Goodman Mxolisi Ntsuntsha - 680929 5345 084 - 2547 Zone 10, Meadowlands - *Bango*
23. Bheki Emmanuel Thela - 670621 5650 082 - 5151 Zone 3, Diepkloof, PO Khotso - *Mazibuko*
24. Moses Mantiya Ndlovu - 600721 5496 083 - PO Box 695, Bergville - *Thornhill*
25. Kameni Nolawu - 600319 5438 088 - Nu 1 1794 Mdantsane - *Zenani*
26. Pennington Nkosinathi Mnyayi - 610306 5778 082 - PO Box 78788, Empangeni - *Mtambo*
27. Khanyisile Cynthia Mthombeni - 730302 0496 080 - PO Box 1461, Richards Bay - *Mhlongo*
28. Sophie Millicent Mabatha - 760320 0110 082 - PO Box 60, Karino - *Mambane*
29. Scngangele John Mahlomabe - 420226 5241 081 - 2262 Mapetla Extension, PO Chiawelo - *Khunou*
30. Midupi Abraham Makumunye - 540627 5537 086 - and four minor children - Paulos Mukumunyi - 760925 5266 083 - Moeketso Joel Makumunye - 890429 5370 089 - Mosebudi Reginah Makumunye - 790113 0256 086 - Serame Patrick Makumunye - 850415 5331 088 - PO Box 330, Indermark - *Ngoakomonye*
31. Khayaletu Phillip Ngajuka - 561025 5562 085 - his wife - Nori Ngajuka - 650404 0932 084 - and three minor children - Mlungisi Ngajuka - 1982.12.21 - Ayanda Ngajuka - 1989.03.19 - Nozipho Thabisile Ngajuka - 920521 0392 086 - 993 Khumalo Valley, PO Katlehong - *Mayekiso*
32. Racques Rover Malesa - 461223 5499 082 - and two minor children - Valeri Lebogang Malesa - 780701 0414 085 - Palesa Dimakatso Malesa - 901205 0459 086 - PO Box 73, Daveyton, Benoni - *Mashigo*
33. Amos Cele - 650624 5703 087 - Private Bag X011, Inanda - *Ndlovu*
34. Mangole Matthews Sithole - 380513 5185 089 - Private Bag X7209, Witbank - *Zandamela*
35. Areti Bonnici - 420320 0087 084 - 42 Ostende, Beach Road, Sea Point - *Philotheou-Bonnici*
36. Ramasela Christinah Mojela - 530412 0651 089 - PO Box 651, Juno - *Monama*
37. Babo Joseph Jali - 481104 5505 084 - his wife - Nokukhanya Abigail Jali - 521010 0731 082 - and three minor children - Thembekile Phyllis Jali - 1977.06.22 - Themba Erasmus Jali - 1980.01.24 - Mthobisi Innocent Jali - 1985.07.18 - E 153 Ntuzuma Township, PO Kwa-Mashu - *Gumede*
38. Tolamo Obed Masemola - 540406 5407 089 - his wife - Kapole Florence Masemola - 460430 0223 083 - and three minor children - Sebolai Offering Lesley Masemola - 1980.09.12 - Tiisetso Masemola - 1984.05.09 - Maphubane Constance Masemola - 1981.12.10 - PO Box 5297, Emalahleni - *Mosoane*
39. Johannes Mapumulo - 450804 5483 086 - PO Box 73, Port Shepstone - *Mzotho*
40. Xolani Goba - 731208 5709 089 - W530 Umlazi Township, PO Umlazi - *Ntombela*

41. Thandiwe Hlengiwe Ntuli - 751108 0343 089 - PO Box 2323, Esikhawini - *Majola*
42. Nhlanhla Luke Mtshali - 721003 6098 083 - Private Bag X9948, Ladysmith - *Ngwenya*
43. Nkwebe Daniel Komane - 421216 5272 086 - 2699 Ntsang Street, Wattville - *Moraswi*
44. Jeremiah Absalom Mpongose - 411121 5320 087 - 1184 Denge Street, Daveyton - *Sukazi*
45. Lucky Andrew Maunye - 721117 5577 085 - PO Box 316, Thulamahashe - *Mabunda*
46. Kgetjepe Philimon Moroke - 530524 5529 084 - PO Box 3241, Witbank - *Sekwati*
47. Patrick Masingi - 631105 5468 081 - No 1 Mmakaunyana Village, Vyeboslaagte, Mabopane - *Sefolo*
48. Tshinakaho Ganyane - 360206 0419 082 - PO Box 7, Lwamondo - *Makhavhu*
49. Mbheki Phineas Phehlukwayo - 590710 5302 088 - Santombe Store, Izingolweni - *Mtolo*
50. Vusumuzi Lucas Mahlangu - 710604 5719 083 - 6635 Gule Street, Daveyton - *Mgidi*
51. George Vusi Msibi - 680427 5460 086 - PO Box 4299, Middelburg - *Maziya*
52. Phillis Moeketjie Mabelane - 680802 0676 086 - PO Box 46, Steelpoort - *Molopo*
53. Zolile Richard Takayi - 450221 5424 087 - and his wife - Mbini Anna Takayi - 500716 0241 089 - 1930 Ekuphumleni Township, Whittlesea - *Sternele*
54. Zandisile Richmond Gantani - 650202 6069 087 - 1044 Nu 10, Mdantsane - *Gantana*
55. Mosiwa Daniel Mokgomo - 700502 5396 088 - PO Box 1860, Mpumalanga - *Motaung*
56. Ralph Victor Goliath - 721123 5139 082 - Zwesley Street, Reiger Park - *Fransch*
57. Malindi Richard Mudzwiri - 640617 5828 089 - PO Box 446, Tshilwavhusiku - *Matiya*
58. Henry Doda Sithole - 670128 5667 082 - PO Box 17, Umzimkulu - *Mbhele*
59. Jonathan Sher - 751128 5067 087 - PO Box 297, Benoni - *Civin*
60. Gothusamang Hartbees Kgaloga - 330114 5206 081 - PO Box 461, Kuruman - *Katong*
61. Zwelinjani Sitathu - 300609 5187 088 - PO Box 1527, Mtubatuba - *Ngobese*
62. Gloria Ramathabathe Thobejane - 750930 0619 080 - PO Box 166, Ga-Nkoana - *Matlawa*
63. Zamokwakhe Mkhulise - 540924 5336 084 - Q 150 Umlazi New Township, Umlazi - *Mthembu*
64. Mbuyiseni Elias Mbatha - 680505 6750 082 - PO Box 72, Hlabisa - *Zungu*
65. Kolojane Jackson Molabogi - 470717 5204 086 - PO Box 624, Taung Station - *Motabogi*
66. Buhlebakhe Mkhize - 700109 5632 080 - and his wife - Sizakele Nombuso Faith Mkhize - 700503 0556 080 - PO Box 152, Ntumeni - *Nkala*

67. Kevan Stocker - 641108 5113 085 - 29 Chapel Street, Glossop, Derbyshire Sk13, 8AT - *Logan*
68. David Mabolo - 451120 5144 084 - his wife - Albertha Dorothy Mabolo - 530801 0173 088 - and three minor children - Brent Dale Mabolo - 780102 5049 085 - Chrizanne Cleodean Mabolo - 870715 0109 082 - Elrize Constance Mabolo - 910620 0280 085 - No 7 16th Avenue, Ravensmead - *Norris*
69. Mahomed Dawood - 710405 5124 088 - PO Box 31110, Merebank - *Essack*
70. Phillip Robert Senatle - 441008 5056 080 - his wife - Myrtle Senatle - 1949.05.29 - and two minor children - Enslin Lincoln Senatle - 771120 5052 082 - Earl Robert Senatle - 810301 5049 087 - PO Box 1019, Lenasia - *Senatel*
71. Joseph Kgokong Mphele - 670829 5271 086 - 1768 Tladi, PO Kwa-Xuma - *Nkadimeng*
72. Alfred Thembinkosi Mbesa - 660127 5424 082 - his wife - Gugu Rosemary Mbesa - 651205 0578 085 - and three minor children - Nkululeko Marvellous Mbesa - 861112 5328 084 - Nosipho Precious Mbesa - 880920 0414 080 - Lungile Melody Mbesa - 920420 0505 088 - Private Bag 43989, Kwa-Mashu - *Dludla*
73. Edith Tesia Patricia Khumalo - 621205 0856 082 - and minor child - Locadia Seipati Khumalo - 1985.01.14 - 3872 Teme Drive, Kagiso 2 - *Moeng*
74. Aubrey Vusumuzi Moloi - 680725 5458 087 - his wife - Maria Danisile Moloi - 680706 0708 080 - and minor child - Tsepo Nhlanhla Moloi - 961222 5077 083 - B509 Sikhindi Road, Kwa-Mashu - *Mbeje*
75. Dumazile Elizabeth Ndlela - 731203 1036 082 - PO Box 1763, Piet Retief - *Thwala*
76. Cowboy Johannes Shabangu - 580719 5326 080 - Stand 15549, Extension 15, Embalenhle - *Matlala*
77. Levy Michael Mokoena - 690125 5444 088 - PO Box 329, Kabokweni - *Mnisi*
78. Khombuyise Simon Hlatshwayo - 571007 5321 082 - F 1047 Kwa-Mashu Township, Kwa-Mashu - *Miya*
79. Kgorotlhe Johannes Nonyane - 700625 5327 082 - PO Box 2, Biesiesvlei - *Lebotse*
80. Josiah Shimane Tshubanye - 660115 6067 083 - 31 Inner Crescent Street, West Park - *Mawasha*
81. Lucas Phofedi - 540316 5805 087 - Ratjiepene Village, Hammanskraal - *Moagi*
82. Tukishi Lucas Mothswene - 360107 5293 086 - and his wife - Sesi Martha Mothswene - 390814 0253 080 - 4802 Navis Street, Ackerville, Emalahleni - *Mosotho*
83. Johane Joseph Gumede - 521203 5478 086 - PO Box 115, Empangeni - *Mthethwa*
84. Hlengani Reckson Tshikani - 630721 5351 084 - PO Box 4588, Malamulele - *Maluleke*

85. Vusi Rodgers Mpanza - 540521 5731 080 - his wife - Thandazile Clementine Mpanza - 620925 0593 085 - and two minor children - Peaceful Mpanza - 900919 0042 087 - Siyethemba Innocent Mpanza - 950104 5372 081 - E705 Ntuzuma Township, PO Kwa-Mashu - *Cele*
86. Setentji Lucas Motau - 520405 5421 088 - 157 Tweefontein, Empumalanga - *Sithole*
87. Abraham Jabulane Mlambo - 670728 5390 088 - 485 Garland Street, Wesselton, Ermelo - *Mahlangu*
88. Patrick Paki - 680114 5724 089 - 11434 Orlando West, PO Orlando - *Parkie*
89. Ntombikayise Ntombifikile Sibisi - 581215 0947 086 - F 261 Ntuzuma Township, PO Kwa-Mashu, Kwa-Mashu - *Cele*
90. Nelson Rodrigues Teixeira - 720210 5156 082 - 13B Riley Road, Bedfordview - *Teixeira*
91. James Bruce Kinlay - 640823 5139 085 - 2 Basement Flat, Dacre Gardens, Brandram Road, London - *Hazlerigg-Kinlay*
92. Kumaraguru Mutusamy - 620119 5272 081 - PO Box 964, Germiston - *Ebrahim*
93. Mogotlo Samuel Maduma - 731223 5636 083 - Private Bag X576, Letsitele - *Mangena*
94. Dambuza Maklabishi Mthembu - 571207 5393 087 - PO Box 336, Mtubatuba - *Tembe*
95. Routlidge Sneyd Evans - 690211 5028 087 - 11 Essex Road, Howick - *Prentice*
96. Absolom Bangani Kumalo - 541220 5763 081 - his wife - Lindiwe Patricia Kumalo - 560806 0894 081 - and two minor children - Ignituous Smangaliso Kumalo - 1980.01.28 - Sibusiso Ntokozo Kumalo - 920408 5476 082 - 1178 Rampete Street, Wattville, Benoni - *Zwane*
97. Ntombizodwa Kate Mate - 360524 0228 083 - 2 Melville Street, Booysens - *Madi*
98. Mlamuli Johannes Thungo - 660210 5459 082 - PO Box 1653, Ezakheni - *Duze*
99. Nosayinile Gqibinyana - 590717 0220 082 - PO Box 363, Umtata - *Gum*
100. Sibonangonyawo James Khanyile - 480408 5262 088 - and minor child - Nkosinathi Njabulo Aaron Khanyile - 1984.12.18 - 6327 Kwandengezi Township, Marianhill - *Ngema*
101. Piet Mofokeng - 381111 5399 088 - his wife - Nomasondo Adelines Mofokeng - 490123 0223 088 - PO Box 2068, Frank Ford - *Maseko*
102. Mlamuli Antony France Khumalo - 580703 5869 083 - his wife - Themis Matrine Jwaba - 660502 0250 080 - Private Bag X1609, Bergville - *Khoza*
103. Bokweni Elias Nukeri - 411219 5238 083 - and his wife - Ntsoaki Augustinah Matsoso - 550710 0441 087 - 575 Road, Glen Austin, Halfway House - *Ndubane*
104. Molefe Josiah Mphye - 390408 5223 089 - his wife - Emile Francina Mphye - 4112107 0284 087 - PO Box 30, Jericho - *Mpshe*
105. Sicelo Kubheka - 1973.07.12 - 243 Evans Road, Glenwood, Durban - *Khumalo*

106. Franti Zuma - 590810 5808 082 - Private Bag 7055, Mtubatuba - *Mnikathi*
107. Takalani Richard Mulaudzi - 680304 5050 086 - PO Box 4891, Thohoyandou - *Sejanamane*
108. Jacob France Msiza - 620917 5627 083 - 8 Mokate Street, Kwa-Thema - *Moloi*
109. Bafana Gideon Mlangeni - 440805 5293 089 - his wife - Celia Mamokete Mlangeni - 401229 0354 084 - and minor child - Jabulane Mathews Mlangeni - 1979.03.09 - 1111 Sturton, Daveyton - *Mkhaliphi*
110. Themba Isak Madonsela - 630323 5641 083 - PO Box 3511, Standerton - *Sicobela*
111. Fanyana Sunday Magagula - 700430 5572 088 - PO Box 5077, Volksrust - *Tshabalala*
112. Pule Andrew Dintwe - 710908 5715 086 - PO Box 372, Hlalanikahle - *Medupe*
113. Phineas Makwena Mashiane - 490430 5523 085 - PO Box 397, Lonsdale - *Phalane*
114. Moniwa Joel Mahlangu - 650925 5631 081 - 443 Umfuyaneni Section, Tembisa - *More*
115. Bhelukwenza Ndabazakhe Msomi - 580317 5304 080 - PO Box 26, Amanzimtoti - *Kweyama*
116. Magundelele William Mbisi - 391110 5223 080 - Private Bag 2143, Sibasa - *Mbedzi*
117. Commissioner Lidungha Masemola - 730306 5632 086 - PO Box 4611, Middelburg - *Mahlangu*
118. Samuel Makuoa - 650202 5743 088 - PO Box 576, Witbank - *Magolego*
119. Martha Mothiba - 680501 0733 083 - PO Box 349, Hammanskraal - *Barris*
120. Lucas Masina - 630127 5495 089 - 2286-11th Street, Mzinoni Township, Bethal - *Nzima*
121. Mbuyiseni Robertson Dube - 630819 5249 082 - PO Box 292, Richardsbay - *Dlomo*
122. Bongani Vincent Khumalo - 650727 5342 085 - PO Box 1365, Roosevelt Park - *Mdlalose*
123. Mncedisi Michael Rulumeni - 630228 5523 084 - and his wife - Daniswa Priscilla Rulumeni - 661109 0691 088 - PO Box 59, Nonqubela - *Mpande*
124. Israel Thembinkosi Thala - 500101 6133 087 - PO Box 123, Mount Ayliff - *Mtyawazo*
125. Fanozi Bhelinkosi Mchunu - 591229 5518 089 - 60 Zuma Section, Katlehong, Germiston - *Mbatha*
126. Mduduzi Almon Zulu - 600524 5391 084 - his wife - Nomathemba Anna Zulu - 610319 0487 088 - and minor child - Mondli Alfred Zulu - 880721 5411 083 - PO Box 2234, Esikhawini - *Linda*
127. David Nzimende Mkozangoe - 591223 5296 085 - and his wife - Moipone Doreen Mkozangoe - 590328 0678 087 - 1049 Setlaba Street, Rocklands Location, Bloemfontein - *Mkhuzangwe*

128. Nolusindiso Anthonia Qakana - 610505 0825 083 - No 76 Morningstar Drive, Kwezi Park, Khayelitsha - *Qagana*
129. Caroline Mankopodi Nduli - 730111 0334 088 - 16800 Mamelodi East, PO Rethabile - *Motjelele*
130. Tekweni Mapolisa - 370812 5398 086 - Tela School, Gugwini Store, Mount Ayliff - *Nontshakela*
131. Selby Msizeni Ndlovu - 630913 5660 081 - M. 283 Nyosi Road, Kwa-Mashu - *Shange*
132. Motselisi Morabe - 690224 0453 085 - and minor child - Tsholofelo Morabe - 890925 0421 082 - 1378 Moletsane, Kwa-Xuma - *Molefe*
133. Basil Tsepo Delani Makhaye - 640201 5175 088 - N258 Zone 5, Kwa-Mashu - *Kotelo*
134. Moses Mathonsi - 670120 5516 088 - Private Bag X9426, Pietersburg - *Mathe*
135. Sibusiso Phillip Ramatsui - 690122 5347 080 - PO Box 82, Kanyamazane - *Manzini*
136. Nomasi Maqubela - 660102 1240 089 - 233 Khumalo Street, Katlehong - *Mhlahlo*
137. Matsobane Johannes Mojela - 530119 5241 085 - 68 Block "F", Saulsville Hostel - *Tolo*
138. Thandiwe Ignatia Mncwabe - 570924 0833 088 - 899 Umlazi Township, Durban - *Miya*
139. Mathews Vuyani Ndlovu - 670921 5609 082 - Private Bag X5029, Umtata - *Mapiya*
140. Rudolph Sibisi - 700828 5315 087 - and minor child - Jabulane Sibisi - 960617 5326 086 - PO Box 36, Sihlangu - *Mkasi*
141. Desmond Dlamini - 740720 5736 085 - Flat 8, Nesdon Court, 74 Garden Street, Rosettenville - *Mbabvu*
142. Joshua Solomon Tshabalala - 601215 5461 089 - 229 Portion 18, Extension 28, Vosloorus - *Nkabinde*
143. Senkie Walter Nenzhelele - 720422 5660 084 - PO Box 4428, Empumalanga - *Wesi*
144. Nolitha Yvonne Linda - 581203 1050 084 - 804 Transburger, 308 Jacob Maree Street, Pretoria - *Vukuza-Linda*
145. Sithemba Percival Mboname - 750810 5686 088 - C 1277, Kwa-Mashu - *Mgenge*
146. Jacobus Nicolaas Van Der Westhuyzen - 550927 5140 080 - Suite 100, Postnet X7, Chempet - *Lazarus*
147. Freddy Masingi - 640511 5177 086 - and his wife - Swazi Johanna Masingi - 550717 0333 081 - 872 Block "GG", Soshanguve - *Nyamande*
148. Gladys Qinisekile Mtshali - 531202 0163 089 - and three minor - Mvelwenhle Mthombowolwazi Mtshali - 1985.01.28 - Nkululeko Bhokokuhle Mtshali - 900426 5492 085 - Banele Lindinkosi Mtshali - 930523 5334 087 - AA 277 Umlazi, Umlazi - *Gumede*

No. 910

4 July 1997

**VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN
GEBORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)**

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk goedgekeur:

1. Magrietjie Gondwe (280326 0221 085) Trajete Huis 20,
Piketberg - *Magrieta*
2. Christoffel Jacobus Fourie (750714 5021 082) Stegmannstraat
4, Sasolburg - *Christo*
3. Teressa Adams (751009 0040 081) Gembokstraat 13,
Gelvandale - *Tasneem*
4. Johannes Pikaan (700830 5100 089) Geelhoutstraat 14, Forest
Heights, Eersterivier - *Johannes Marius*
5. Moruti Kobus Michael Nakedi (730113 5558 083) Joubertstraat
36, Bronkhorstspuit - *Moruti Michael*
6. Mboniseleni Mbozi Mpanza (450608 5492 082) Posbus 95,
Esikhawini - *Mboniseleni Mbozi Aquilin*
7. Matshidiso Ratlhogo (550723 0149 089) Zone 1 no 1173, Ga
Rankuwa - *Joyce*
8. Abraham Douries (620319 5218 080) Babianastraat 12, Belhar
- *Abe Aldo*
9. Mogammat Kashief De Lange (680607 5268 080) Field Crescent
no 24, Kewtown, Atlone - *Kevin Robert*
10. Piedica Maartens (730404 5223 087) Selbornlaan 275,
Lyttelton Manor, Verwoerdburg - *Victor Piedica*
11. Riaan Fourie (681007 5155 081) Cherrystaat 8, Bellair,
Bellville - *Riaan Christopher*
12. Cornelia Esau (641208 0163 083) Diemenstraat 33, Grassy
Park - *Cornelia Carol*
13. Johannes Flemmit (620723 5196 081) Gerritweg 15,
Johnsonspark 3, Worcester - *Johannes Ché Guavaré*
14. Paulina Amos (660114 0059 089) Baileystaat 8,
Tennantville, Stellenbosch - *Pauline*
15. Rita Du Toit (430912 0085 080) Markotterlaan 14, Uniepark,
Stellenbosch - *Magaretha Wilhelmina*
16. Haidi Mario Meyer (611223 5194 088) Bertastraat 31,
Cravenby Staat, Elsies Rivier - *Mario Jonathan*
17. Janap Abrahams (390426 0241 088) Gonubiestaat 38,
Manenberg, Athlone - *Zainab*

18. Johannes Moses (570812 5085 087) Chesterfieldstraat 68, Buffalo Woonstelle, Oos London - *Joël Clement Johannes*
19. Devlin Maude Ebel (720202 0271 081) Swallowstraat 30, Roodepan, Kimberley - *Shouneez*
20. Mara Debora Van Zyl (500909 0105 087) Groblerstraat 39, Pietersburg - *Alma Frieda*
21. Frank Stoffel Domingo (680911 5323 089) Humanstraat 116, Kuifontein, Humansdorp - *Frank*
22. Daniel Jacobus Erasmus (600255 0209 087) Keurboom Woonstelle 57, Algoa Park, Port Elizabeth - *Dominique Jahné*
23. Johanna Kotze (480310 0094 088) Whittlelaan 3, Woodlands, Mitchells Plain - *Johanna Susanna*
24. Wesly Manfred Dyrall Adams (730628 5294 082) Voortrekkerweg 207, Kraaifontein - *Wesley Manfred Daryl Dunn*
25. Margaretha Sophia Adendorff (710314 0045 084) Eatonweg 37, Newcastle - *Soretha*
26. Marlene Macleod Robertson (660626 0033 087) Posbus 97, Pelgrim's Rus - *Marléne Stuart*
27. Dee Theron (550316 0131 080) Posbus 39188, Moreleta Park - *Dalene*
28. Allen Mashonga (600128 5045 086) Daphne Hof 41, Heideveld, Athlone - *Adenaan Moegamat*
29. Mannetjie Phillip Peters (710811 5287 082) Bushfig Kresent 51, Uitbreiding 32, Bloemedal - *Phillip*
30. Johan Smit (751023 5007 086) Denneweg 223, Witpoort, Brakpan - *Johann Le Roux*
31. Maria Elizabeth Marais (770625 0046 088) Posbus 627, Piet Retief - *Lize*
32. Hester Elizabeth Cloete (320319 0280 088) Eylandstraat 6, Saxon See, Atlantis - *Ester Elizabeth*
33. Griet Mentoer (750715 0177 084) Gullhavenhof 8, Robinvale, Atlantis - *Edwina*
34. Daniel Boetie Brandt (390629 5077 080) Aristotelesstraat 54, Uitbreiding 2, Ennerdale, Odin Park - *Dawood Bashir*
35. Maria Susanna Magdalena Jacobs (750828 0213 088) Cojalawoonstelle 33, Burgerstr 304, Pretoria Noord - *Marina*

36. Moseling Johannes Mahlatsi (711229 5352 088) Mainstraat 53, Marshalltown, Johannesburg - Moseling Tebono
37. Sevia Sibeka Mbewu (670424 0678 087) Moleni B85, Blackheath - Dideka Delta
38. Justin Augustine (760429 5180 089) Squarrelstraat 10, Eastridge, Mitchells Plain - Yasien
39. Michelle Andrews (690907 0828 088) Tiberstraat 4, The Downs, Manenberg - Zaida
40. Kgathatso Glafford Kosie (690712 5989 087) Haddock Close 14, Homelite, Kimberley - Kgathatso Grifford
41. Selelani Mbedzi (731110 5949 089) Posbus 4087, Honeydew - Carlton Casper
42. Stephen Motswake Moruwa (681015 6141 083) Privaatsak x 92105, Phokeng - Stephen Motswakae
43. Mokwaledi Mpite (721212 5691 083) Posbus 14336, Witrivier - Mokwaledi Elias
44. Susanna Velloen (730728 0137 086) Ebrahim Bazierstraat 8, Strand - Sandra
45. Doreen Maria Landsman (1952.01.05) St. Williams Crest, Seawinds, Steenberg - Faldeelah
46. Marianna Vorster (660612 0098 080) Posbus 1083, Kriel - Nikki
47. Spasie Joubert (630227 0046 083) Fernandestraat 70, Saxon Sea, Atlantis - Spasiena Lalie
48. Hendrik Johannes Engelbrecht (680926 5225 084) Buitenkantstraat 215, Villiersdorp - Hendrik Johannes Carlton
49. Katrina Dorothea Mclune (580328 0089 089) Posbus 58, Mafikeng - Karrima
50. Joggie Mahomed (410909 0109 088) Ibisstraat 12, Pelican Park, Grassy Park - Zohra
51. Johanna Wilhelmina Kruger (470115 0038 080) Privaatsak x 9, Benmore - Maryna Johanna
52. Heila Magrietha Janse van Rensburg (560128 0033 085) Loveway Tuine 503, Muckleneuk - Rita
53. Olivier Henning (711125 5104 083) Brummeriastraat 72, Brummeria, Pretoria - Caleb

54. Nora Florina Dyssel (550205 0155 084) 5de Laan 34, Grassy Park - *Norah Florina*
55. Johanna Stoffberg (520916 0020 089) Sunderlandstraat 156, Kensington, Maitland - *Pamela Johanna*
56. Demas Johannes Johnson (530204 5043 085) Formosaweg 18, Northpine, Brackenfell - *Dawood*
57. James Rutherford Lubbe (560520 5089 080) Posbus 37, Kaapstad - *Jameel Rasool*
58. Antonio Harry Sitler (661107 5168 086) Peugeot Crescent 92, Beacon Valley, Mitchell's Plain - *Ashraf*
59. Dawid De Wet (601102 5199 085) 7de Straat 41, Windvogel, Port Elizabeth - *David*
60. Thennisen Satrick Maroem (670214 5673 088) Sederstraat 4, Sarepta, Kuilsrivier - *Tim André Sadick Een*
61. Jan Johannes Jakobus Willemse (660725 5250 082) Pleinstraat 22, Cedarvale, Eersterivier - *Johnny Jowheel Justin*
62. Mariane Martha Eve Paulse (641025 0203 085) Apollostraat 4, Sarepta, Kuilsrivier - *Marion Martha Eve*
63. Dina Abrahams (410613 0263 081) Kwikkiestraat 10, Amstelhof, Paarl - *Dinah*
64. Johanna Helena Maria Marx (730221 0071 083) Plaas Rietvlei, Posbus 353, Middelburg - *Heleen*
65. Clofford Willem Beukes (640312 5130 088) Posbus 4275, The Hague, Delft - *Clifford Willem*
66. Maud Petersen (660611 0202 080) Lugmaglaan 114A, Kensington, Maitland - *Mariam*

No. 901

4 July 1997

**INSERTION OF SURNAME IN TERMS OF SECTION 23 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the insertion of their surname printed in italics:

1. Rane Deochand (1946.01.21) P.O. Box 1479, Verulam - *Ramkelawan*
2. Muniamah (1941.08.02) P.O. Box 290, Tongaat - *Muthusamy*
3. Rungamah (1937.12.20) 31 Dore Street, Grauge, Verulam - *Govender*
4. Hawa Bee (1943.10.28) 130 Astral Drive, Woodhurst, Chatsworth - *Essop*

5. Parvathi Naidoo (1942.12.05) 179 Road 901, Moorton, Chatsworth - Gurumurthi
6. Ramsamy (1918.12.05) P.O. Box 1216, Maidstone - Naidoo
7. Moonsamy (1941.02.19) 7 Revel Fern Way, Redfern, Phoenix - Marimuthu
8. Chinna Mariama (1943.01.01) 26 Marula Circle, Trenance Park, Verulam - Naidoo
9. Gooindamah (1936.10.04) 113 Bombay Road, Northdale, Pietermaritzburg - Naidoo
10. Savatri Moodley (420316 0076 085) 11 Silverwest Avenue, Westcliff, Chatsworth - Naicker
11. Moonsamy (580808 5144 088) 51 Garland Street, Verulam - Venketas
12. Muniamma Hanamunthu (1942.09.11) 9 Chenab Road, Merebank, Durban - Chetty
13. Puniavalthi Govender (380801 0081 084) 14 Madras Road, Ladysmith - Pillay
14. Dhanabagiam Naidoo (1931.08.01) 9 Meadow Sweet Road, Croftdene, Chatsworth - Moodley
15. Lutchmee Parsadh (1939.04.12) P.O. Box 23813, New Castle - Praag
16. Bangadamma (1933.03.08) P.O. Box 49032, East End, Durban - Pillay
17. Jasoda Davi (1938.06.06) 75 Naidoo Road, Raisethorpe, Pietermaritzburg - Singh
18. Poongavanam Govindasamy (1910.01.27) 141 Golden Poppy Crescent, Unit 11, Chatsworth - Rangasamy
19. Shaffikan Bee Sheik (1924.11.02) 119 Lemuria Grove, Arena Park, Chatsworth - Haniff
20. Ramparshad (1929.10.21) P.O. Box 392, Tongaat - Sewdutt
21. Yellamma (1934.09.29) P.O. Box 381, Stanger - Joseph
22. Poolmathie (1949.07.02) 40 Dahlia Road, Northdale, Pietermaritzburg - Mahabeer
23. Indrani Munbodh (450505 0054 083) 41 Falcon Street, Kharwastan, Chatsworth - Parag
24. Roganie Pather (430225 0091 085) Flat 14 Swami Day, 2 Anand Building, 1 Carlisle Street, Durban - Moodley
25. Muniamah Ramsami (350902 0062 086) 61 Herman Drive, Moorton, Chatsworth - Govender

No. 904

4 July 1997

**ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in *italics*:

1. Lorraraine Rebecca Mashigwane (740122 0340 080) 34 Sikhu Street, Atteridgeville - *Lorraine Rebecca*
2. Ngwanamamoloko Pamaesela Mothapo (751218 0374 081) P.O. Box 116, Tholongwe - *Ngwanamamoloko Ramaesela*
3. Zamde Iris Mbatha (740808 1211 086) H1444 Umlazi Township, Umlazi - *Zanele Iris*
4. Angel Thvleleleni Mkhwanazi (680727 0762 083) H336 Umlazi Township, Umlazi - *Angel Thuleleni*
5. Lebonang Polixeness Motsikuwa Mofokeng (741001 5397 080) P.O. Box 243, Mhluzi - *Lebohang Polixeness Motsikuwa*
6. Mapalole Elfas Sebanda (580102 6358 081) 3836 Zone 7, Khuma Location, Stilfontein - *Mapalole Elias*
7. Precious Katiego Molotsane (711203 0811 083) 1357 Palm Springs, Sebokeng - *Precious*
8. Philile Mildred Khumalo (560821 0191 081) House 10445, Riverside, Kagiso 2 - *Philile*
9. Harry Tswelele Moeng (691006 5780 086) 1042 Zone 8, Letlhabile - *Harry Euty*
10. Ndileka Cynthia Melani (660907 0424 082) 72 Mtwaku Street, Motherwell, Port Elizabeth - *Nomvuyo Cynthia*
11. Vuma Patrick Khanyile (740826 5324 085) E217 Umlazi Township, Umlazi - *Vuma Sithokoze Velaphi Patrick*
12. August Ngwezi (400621 5459 085) 161 Sehloho Street, Atteridgeville, Pretoria - *Arthur August*
13. Vujisssa Mbele (611221 0646 086) P.O. Box 144, Umzimkulu - *Vuyiswa*
14. Puseletso Sawu (651204 0801 084) P.O. Box 181, Table View - *Notheminkosi*
15. Ntombodidi Ruth Pani (610228 0709 088) NY38 No 21, Guguletu - *Novumile Ruth*
16. Nomtandazo Cynthia Tshakman (720714 0655 089) 87 Robinson Quaters, Randfontein - *Nolandile Cynthia*
17. Dibanisile Peyi (541012 5641 080) Zone 26 no 46, Langa - *Kenneth Dibanisile*
18. Kheneth Mududuzi Ndlovu (751225 5718 089) LB 196 Qhina road, Kwamashu - *Kenneth Mduduzi*

19. Jaennat Bombo (1910.06.05) 59 Vleis Street, Scottsville, *on*
Kraaifontein - *Janet*
20. Masego Wilfred Tikane (600505 6589 081) P.O. Box 2526,
Rustenburg - *Masego Michael*

No. 902**4 July 1997**

**ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND
DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in *italics*:

1. Patrick Parkie - 680114 5724 089 - 11434 Orlando West, PO Orlando - *Itumeleng Patrick Marcus Cavalli*
2. Ntombikayise Ntombifikile Cele - 581215 0947 086 - F 261 Ntuzuma Township, PO Kwa-Mashu, Kwa-Mashu - *Sandra Ntombifikile*
3. Nelson Teixeira - 720210 5156 082 - 13B Riley Road, Bedfordview - *Nelson Rodrigues*
4. James Bruce Hazlerigg-Kinlay - 640823 5139 085 - 2 Basement Flat, Dacre Gardens, Brandram Road, London - *James Bruce Race*
5. Kumaraguru Ebrahim - 620119 5272 081 - PO Box 964, Germiston - *Mohamed Raffiq*
6. Mogotlo Samuel Mangena - 731223 5636 083 - Private Bag X576, Letsitele - *Lordwin Samuel*
7. Dambuza Maklabishi Tembe - 571207 5393 087 - PO Box 336, Mtubatuba - *Dambuza Francis*
8. Sithemba Percival Mgenge - 750810 5686 088 - C 1277, Kwa-Mashu - *Sithemba Clint*
9. Jacobus Nicolaas Lazarus - 550927 5140 080 - Suite 100, Postnet X7, Chempet - *Jacob Nicholas*
10. Sicelo Khumalo - 1973.07.13 - 243 Evans Road, Glenwood, Durban - *Emmanuel Nkosinathi*

**DEPARTMENT OF MINERALS AND ENERGY
DEPARTEMENT VAN MINERALE EN ENERGIE**

No. 913**4 July 1997**

DECLARATION OF WORK IN NATIONAL INTEREST

Under section 9 (1) (f) of the Mines and Works Act, 1956 (Act No. 27 of 1956), I, Pheleli Mpana Maduna, Minister of Minerals and Energy, hereby declare that in my opinion the performance on Sundays of all work at the No. 3 Shaft of Free State Saaiplaas Mine, situated in the Magisterial District of Hennenman, Province of the Free State, is necessary in the national interest for a period of three months from 15 June 1997.

P. M. MADUNA**Minister of Minerals and Energy**

No. 913

4 Julie 1997

VERKLARING VAN WERK IN NASIONALE BELANG

Ek, Penuell Mpapa Maduna, Minister van Minerale en Energie, verklaar hierby, kragtens artikel 9 (1) (f) van die Wet op Myne en Bedrywe, 1956 (Wet No. 27 van 1956), dat die verrigting op Sondae van alle werk by die No. 3-skag van Free State Saaiplaas Mine, geleë in die landdrostdistrik Hennenman, provinsie Vrystaat, na my mening vanaf 15 Junie 1997 vir 'n tydperk van drie maande in nasionale belang noodsaaklik is.

P. M. MADUNA**Minister van Minerale en Energie****DEPARTMENT OF LAND AFFAIRS
DEPARTEMENT VAN GRONDSAKE**

No. 889

4 July 1997

DEVELOPMENT FACILITATION ACT, 1995**NOTICE OF INTENTION TO APPOINT PERSONS TO THE DEVELOPMENT AND PLANNING COMMISSION**

Under the powers vested in me by section 7 (2) (a) of the Development Facilitation Act, 1995 (Act No. 67 of 1995), read with General Notice 1500 of 18 October 1996, I, Derek André Hanekom, Minister of Land Affairs, acting on consultation with Sankie Dolly Mtembi-Mahanyele, Minister of Housing, hereby makes known of my intention to appoint the following persons to the Development and Planning Commission, established by section 5 (1) of Act No. 67 of 1995:

Debora Mmaseneo Balatseng.
Reginald Gibbon Barry.
Professor David Dewar.
Erica Ananda Emdon.
James Ernest Greig.
Ivan Maurice Jonker.
Johan Latsky.
Oupa Sandy Lebese.
Professor Alan Mabin.
Doctor Nozizwe Pearl Makgalemele.
Sherene Mayet.
Silas Seani Mbedzi.
Gugu Moloi.
Dumisani Patrick Msibi.
David Walter Perkins.
Professor Daniël Petrus Smit.
Hendrik Johannes Smith.
Jill Strelitz.
Muso Martin Tsoametsi.
Kim van Deventer.
Jan George Mauritz van Straten.
Vidhulekha Nardev Vedalankar.
Pamela Bulelwa Yako.
Joanne Yawitch.

You are invited to submit any comment or objection in respect of such appointment to the following address within **21 days** from the date of this notice:

**Director-General
Department of Land Affairs
Attention: Mr A. S. Berrisford
Private Bag X833
PRETORIA
0001
Fax No.: (012) 312-8135**

D. A. HANEKOM**Minister of Land Affairs**

No. 889

4 Julie 1997

WET OP ONTWIKKELINGSFASILITERING, 1995

KENNISGEWING VAN VOORNEME OM PERSONE OP DIE ONTWIKKELINGS- EN BEPLANNINGSKOMMISSIE AAN TE STEL

Kragtens die bevoegdheid aan my verleen by artikel 7 (2) (a) van die Wet op Ontwikkelingsfasilitering, 1995 (Wet No. 67 van 1995), gelees met Algemene Kennisgewing 1500 van 18 Oktober 1996, maak ek, Derek André Hanekom, Minister van Grondsake, handelende in oorleg met Sankie Dolly Mtembi-Mahanyele, Minister van Behuising, hiermee bekend dat dit my voorneme is om die volgende persone op die Ontwikkelings- en Beplanningskommissie, ingevolge artikel 5 (1) van Wet No. 67 van 1995, aan te stel:

Debora Mmaseneo Balatseng.
Reginald Gibbon Barry.
Professor David Dewar.
Erica Ananda Emdon.
James Ernest Greig.
Ivan Maurice Jonker.
Johan Latsky.
Oupa Sandy Lebese.
Professor Alan Mabin.
Doctor Nozizwe Pearl Makgalemele.
Sherene Mayet.
Silas Seani Mbedzi.
Gugu Moloi.
Dumisani Patrick Msibi.
David Walter Perkins.
Professor Daniël Petrus Smit.
Hendrik Johannes Smith.
Jill Strelitz.
Muso Martin Tsoametsi.
Kim van Deventer.
Jan George Mauritz van Straten.
Vidhulekha Nardev Vedalankar.
Pamela Bulelwa Yako.
Joanne Yawitch.

U word uitgenooi om enige kommentaar of beswaar ten opsigte van sodanige aanstelling binne **21 dae** vanaf die datum van hierdie kennisgewing by die volgende adres in te dien:

Direkteur-generaal
Departement van Grondsake
Aandag: Mnr. A. S. Berrisford
Privaatsak X833
PRETORIA
0001
Faks No.: (012) 312-8135

D. A. HANEKOM

Minister van Grondsake

GENERAL NOTICES • ALGEMENE KENNISGEWINGS

NOTICE 979 OF 1997**CENTRAL STATISTICAL SERVICE**

THE HEAD: CENTRAL STATISTICAL SERVICE notifies for general information that the Consumer Price Index is as follows:

Consumer Price Index, all items (Base 1995 = 100)

1997:**January 1997: 113,3.****February 1997: 113,9.****March 1997: 114,6.****April 1997: 115,6.****May 1997: 116,0.**

KENNISGEWING 979 VAN 1997**SENTRALE STATISTIEKDIENS**

DIE HOOF: SENTRALE STATISTIEKDIENS maak vir algemene inligting bekend dat die Verbruikersprysindeks soos volg is:

Verbruikersprysindeks, alle items (Basis 1995 = 100)

1997:

Januarie 1997: 113,3.

Februarie 1997: 113,9.

Maart 1997: 114,6.

April 1997: 115,6.

Mei 1997: 116,0.

(4 July 1997)/(4 Julie 1997)

NOTICE 980 OF 1997**DEPARTMENT OF LABOUR****LABOUR RELATIONS ACT, 1995****CHANGE OF NAME OF A TRADE UNION**

I, Johannes Theodorus Crouse, Deputy Registrar of Labour Relations, hereby notify, in terms of section 109 (2) of the Labour Relations Act, 1995, that the **Black Health and Allied Workers' Union of South Africa** resolved to change its name. With effect from 24 June 1997 the trade union is registered as the **South African Health and Allied Workers Union (SAHAWU)**.

J. T. CROUSE

Deputy Registrar of Labour Relations

KENNISGEWING 980 VAN 1997**DEPARTEMENT VAN ARBEID****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995****VERANDERING VAN NAAM VAN 'N VAKBOND**

Ek, Johannes Theodorus Crouse, Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge, maak hierby, ingevolge artikel 109 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bekend dat die **Black Health and Allied Workers' Union of South Africa** besluit het om sy naam te verander. Met ingang van 24 Junie 1997 is die vakbond geregistreer as die **South African Health and Allied Workers Union (SAHAWU)**.

J. T. CROUSE

Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge

(4 July 1997)/(4 Julie 1997)

NOTICE 981 OF 1997**DEPARTMENT OF LABOUR****LABOUR RELATIONS ACT, 1995****REGISTRATION OF A TRADE UNION**

I, Johannes Theodorus Crouse, Deputy Registrar of Labour Relations, hereby, in terms of section 109 (2) of the Labour Relations Act, 1995, give notice that the **National Union of Food, Beverage, Wine, Spirits and Allied Workers** has been registered as a trade union with effect from 24 June 1997.

Note: As the following trade unions are the registered trade unions which amalgamated to establish this trade union, their names have been removed from the register of trade unions:

- (i) National Union of Food, Wine, Spirits and Allied Workers;
- (ii) Food Beverage Workers' Union of South Africa.

J. T. CROUSE

Deputy Registrar of Labour Relations

KENNISGEWING 981 VAN 1997**DEPARTEMENT VAN ARBEID****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995****REGISTRASIE VAN 'N VAKBOND**

Ek, Johannes Theodorus Crouse, Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge, maak hierby ingevolge 109 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bekend dat die **National Union of Food, Beverage, Wine, Spirits and Allied Workers** met ingang van 24 Junie 1997 as 'n vakbond geregistreer is.

Nota: Aangesien die volgende vakbonde die geregistreerde vakbonde is wat geamalgameer het om hierdie vakbond te stig, is hulle name geskrap uit die register van vakbonde:

- (i) National Union of Food, Wine, Spirits and Allied Workers;
- (ii) Food Beverage Workers' Union of South Africa.

J. T. CROUSE

Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge

(4 July 1997)/(4 Julie 1997)

NOTICE 982 OF 1997

NATIONAL MONUMENTS ACT, 1969 (ACT No. 28 OF 1969)

BY-LAWS PERTAINING TO ROBBERN ISLAND

In terms of section 18 (1) of the National Monuments Act, 1969 (Act No. 28 of 1969), the National Monuments Council has, with the approval of the Minister of Arts, Culture, Science and Technology, made the by-laws in the Schedule.

SCHEDULE

1. In these by-laws "**Robben Island**" means the island known as Robben Island, including an area of one nautical mile surrounding Robben Island, as described and declared to be a national monument by Government Notice No. 804 of 10 May 1996.
2. On Robben Island no person shall, except under the authority of and in accordance with a permit issued under the National Monuments Act, 1969—
 - (a) erect, alter or destroy any building or part thereof;
 - (b) erect, alter or remove any marker or landmark;
 - (c) erect, alter or remove any fence, wall, gate or barrier;
 - (d) remove or damage any tree, hedgerow or natural feature;
 - (e) erect, affix or display any signage which is visible from a public street, public area or adjoining building;
 - (f) install any television or radio aerial, burglar proofing, air-conditioning system, solar collector system, skylight, awning, pergola, post box or fire escape which is visible from a public street, public area or adjoining building;
 - (g) subdivide or consolidate any area of land or building;
 - (h) change the use of an area of land or building;
 - (i) remove from Robben Island any item of archaeological interest which has been found on the surface, or dug up accidentally, or found in the course of any investigation;
 - (j) salvage or remove any wreck from Robben Island;
 - (k) erect any gravestone, or alter, remove or disturb any grave or the contents thereof, or remove or deface any gravestone;
 - (l) construct any new works, including roads, sidewalks, paving, signals or signage;
 - (m) remove or erect any poles or posts;
 - (n) remove or install any street lights, park lights or floodlights;
 - (o) remove or install street furniture or plantings;
 - (p) construct or remove fountains or other features, children's play equipment or landscaping items.
3. No person shall, without the permission of the National Monuments Council or the cultural institution controlling Robben Island, have access to Robben Island.
4. Any person contravening a provision of these by-laws or failing to comply therewith shall be guilty of an offence and punishable with a fine as prescribed under the National Monuments Act, 1969.

KENNISGEWING 982 VAN 1997

WET OP NASIONALE GEDENKWAARDIGHED, 1969 (WET No. 28 VAN 1969)

VERORDENINGE TEN OPSIGTE VAN ROBBENEILAND

Die Raad vir Nasionale Gedenkwaardighede het, met goedkeuring van die Minister van Kuns, Kultuur, Wetenskap en Tegnologie, kragtens artikel 18 (1) van die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet No. 28 van 1969), die verordeninge in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE

1. In hierdie verordeninge beteken "**Robbeneiland**" die eiland bekend as Robbeneiland, met inbegrip van 'n gebied van een seemyl rondom Robbeneiland, soos beskryf en tot nasionale gedenkwaardigheid verklaar by Goewermments-kennisgewing No. 804 van 10 Mei 1996.
2. Op Robbeneiland mag geen persoon, behalwe kragtens en ooreenkomstig 'n permit kragtens die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969, uitgereik—
 - (a) 'n gebou of deel daarvan oprig, verander of vernietig nie;
 - (b) 'n merker of baken oprig, verander of verwyder nie;
 - (c) 'n heining, muur, hek of versperring oprig, verander of verwyder nie;
 - (d) 'n boom, heg of natuurlike terreinvoorwerp verwyder of beskadig nie;
 - (e) 'n aanwysteken wat van 'n openbare straat, openbare gebied of aangrensende gebou af sigbaar is, oprig, aanbring of vertoon nie;
 - (f) 'n televisie- of radioantenne, diewering, 'n lugversorgingstelsel, 'n sonenergie-opgaarstelsel, 'n daklig, 'n sonkap, 'n priel, 'n posbus of 'n brandtrap wat van 'n openbare straat, openbare gebied of aangrensende gebou af sigbaar is, installeer nie;
 - (g) 'n stuk grond of gebou onderverdeel of konsolideer nie;
 - (h) die gebruik van 'n stuk grond of gebou wysig nie;
 - (i) 'n voorwerp van argeologiese belang wat op die oppervlak gevind is, of per toeval opgegrawe is, of in die loop van 'n ondersoek gevind is, van Robbeneiland af verwyder nie;
 - (j) wrak berg of van Robbeneiland af verwyder nie;
 - (k) 'n grafsteen oprig, of 'n graf of die inhoud daarvan verander, verwyder of versteur, of 'n grafsteen verwyder of skend nie;
 - (l) nuwe werke, met inbegrip van paaie, sypaadjies, plaveisel, seine of aanwystekens, oprig nie;
 - (m) 'n paal of stut verwyder of oprig nie;
 - (n) 'n straatlig, parklig of spreilig verwyder of installeer nie;
 - (o) straatmeublement of -plante verwyder of aanbring nie;
 - (p) 'n fontein of ander terreinversiering, speelterreintoerusting of belandskappingsvoorwerpe bou of verwyder nie.
3. Geen persoon het toegang tot Robbeneiland nie behalwe met die toestemming van die Raad vir Nasionale Gedenkwaardighede of die kulturele inrigting wat Robbeneiland beheer.
4. Enige persoon wat 'n bepaling van hierdie verordeninge oortree of versuim om daaraan te voldoen, is skuldig aan 'n misdryf en strafbaar met 'n boete voorgeskryf kragtens die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969.

(4 July 1997)/(4 Julie 1997)

NOTICE 983 OF 1997**DEPARTMENT OF LABOUR****LABOUR RELATIONS ACT, 1995****CHANGE OF NAME OF A TRADE UNION**

I, Johannes Theodorus Crouse, Deputy Registrar of Labour Relations, hereby notify, in terms of section 109 (2) of the Labour Relations Act, 1995, that the **Steel Engineering and Allied Workers' Union of South Africa** resolved to change its name. With effect from 25 June 1997 the trade union is registered as the **Steel Engineering and Allied Worker's Union of South Africa (SEAWUSA)**.

J. T. CROUSE**Deputy Registrar of Labour Relations**

KENNISGEWING 983 VAN 1997**DEPARTEMENT VAN ARBEID****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995****VERANDERING VAN NAAM VAN 'N VAKBOND**

Ek, Johannes Theodorus Crouse, Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge, maak hierby, ingevolge artikel 109 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bekend dat die **Steel Engineering and Allied Workers' Union of South Africa** besluit het om sy naam te verander. Met ingang van 25 Junie 1997 is die vakbond geregistreer as die **Steel Engineering and Allied Worker's Union of South Africa (SEAWUSA)**.

J. T. CROUSE

Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge

(4 July 1997)/(4 Julie 1997)

NOTICE 984 OF 1997**BOARD ON TARIFFS AND TRADE****CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS: LIST 20/97**

The following applications concerning the Customs and Excise Tariff have been received by the Board on Tariffs and Trade. Any objections to or comments on these representations should be submitted to the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, within six weeks of the date of this notice. Attention is drawn to the fact that the rates of duty mentioned in the applications are those requested by the applicants and that the Board may, depending on its findings, recommend lower or higher rates of duty.

Increase in the duty on:

1. Check valves, classifiable under tariff subheading 8481.30, from free of duty to 5% *ad valorem*.
2. Other diaphragm valves, classifiable under tariff subheading 8481.80.90, from free of duty to 16% *ad valorem*.
3. Other gate valves, classifiable under tariff subheading 8481.80.90, from free of duty to 16% *ad valorem*.
4. Other plug valves, classifiable under tariff subheading 8481.80.90, from free of duty to 16% *ad valorem*.
5. Other valves, classifiable under tariff subheading 8481.80.90, from free of duty to 16% *ad valorem*.

[BTT Ref. T5/16/2/1 (970097). Enquiries: Mr D. L. Smith, Tel. (012) 310-9671]

Applicant:

South African Valve and Actuator Manufacturers' Association, P.O. Box 1338, Johannesburg, 2000.

(Note: This urgent publication open for comment for four weeks from date of publication.)

Increase in the duty on:

1. Valves of a kind used with rubber pneumatic tyres or inner tubes, classifiable under tariff subheading 8481.80.07, from 18% *ad valorem* to 24% *ad valorem*.
2. Other ball valves, classifiable under tariff subheading 8481.80.27, from 16% *ad valorem* to 20% *ad valorem*.
3. Other butterfly valves, classifiable under tariff subheading 8481.80.31, from 16% *ad valorem* to 20% *ad valorem*.
4. Parts of valves of a kind used with rubber pneumatic tyres or inner tubes, classifiable under tariff subheading 8481.90.10, from 18% *ad valorem* to 24% *ad valorem*.
5. Parts of ball valves, classifiable under tariff subheading 8481.90.45, from 15% *ad valorem* to 20% *ad valorem*.
6. Parts of butterfly valves, diaphragm valves, gate valves, plug valves, and other valves, classifiable under tariff subheading 8481.90.90, from 10% *ad valorem* to 20% *ad valorem*.
7. Parts of check valves, classifiable under tariff subheadings 8481.90.50, from 15% *ad valorem* to 20% *ad valorem*.

[BTT Ref. T5/16/2/1 (970097 and 970098). Enquiries: Mr D. L. Smith, Tel. (012) 310-9671]

Applicants:

1. South African Valve and Actuator Manufacturers' Association, P.O. Box 1338, Johannesburg, 2000.
2. Schrader Automotive South Africa (Pty) Ltd, P.O. Box 1760, East London, 5200.

Reduction in the duty on:

Slabstock polyether polyol, classifiable under tariff subheading 3907.20.10, from 14% *ad valorem* to duty free.

[BTT Ref. T5/2/7/2/1 (970083). Enquiries: Ms S. Mohamed, Tel. (012) 310-9767]

Applicant:

Neale Petrochemicals (Pty) Ltd, P.O. Box 2337, Cramerview, 2060.

Reduction in the duty on:

Description	Tariff Subheadings	% (Duty <i>ad valorem</i>)
Acetalsalicyclic acid	2918.22.10	16
Mannito/BP 80 (Add 82) (Add 86).....	2905.43	10
Acetil acid elacial	2915.21	15
Stearic acid (Trip Pres. D) BPC 73.....	2915.29.90	10
Tartaric acid.....	2918.12	15
Citric A Monohud PH Eur 80 ADD 82	2918.14.00	15
Aspirin starch gran (pink) monsant.....	2918.22.10	16
Bismuth subgallate.....	2918.90.90	10
Methyl salicylate.....	2918.23.10	15
Methyl stearate.....	2918.90.90	10
Naproxen.....	2918.90.90	10
Oxathazaine base	2924.29.90	10
Metoclopramide.....	2924.29.90	10
Cliguino BP 88	2933.40.90	10
Levonorgestrel USP	2934.20.90	10
Lorazepan WY 4036 USP.....	2934.20.90	10
Oxazepam USP	2934.20.90	10
Nicotinamide	2936.29	10
Folic acid pheur Add 1982	2936.29	10
2,2-dimethyl-S-(2,5-xylyloxy) valeric acid (Gemfibrozil).....	2918.90.90	10
Phenytoin sodium.....	2924.29.90	10
Sodium tanroglycholate (Bite Salts).....	2924.29.90	10
Antibiotics chloropalm (Palmitychloramphenicol).....	2941.40.10	10

[BTT Ref. T5/2/6/2/1 (960274). Enquiries: Ms S. Mohamed, Tel. (012) 310-9767]

Applicant:

Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001.

Rebate of the duty under Schedule 4 on:

Racing car tyres, classifiable under tariff subheading 4011.10, verified by the SABS that they can be used only for purposes of organised motor sports.

[BTT Ref. T5/2/7/4/1 (970079). Enquiries: Ms S. Mohamed, Tel. (012) 310-9767]

Applicant:

Motorsport—South Africa, P.O. Box 11499, Vorna Valley, 1686.

Application for the withdrawal of rebate item 315.15:

Withdrawal of the provision for rebate of the full duty in terms of items 315.15/26.00, metallic ores, for use as fluxes, and 315.15/38.10, electrode-coating preparations, used in the manufacture of welding electrodes.

[BTT Ref. T5/2/6/3/1/ (970068) Enquiries: Ms S. Mohammed, Tel. (012) 310-9767]

Applicant:

The Commissioner for Customs and Excise (SARS), Private Bag X47, Pretoria, 0001.

Withdrawal of rebate item 306.01/22.07 under Schedule 3:

Withdrawal of the provision for rebate of the duty in terms of item 306.01/22.07, ethyl alcohol used in the manufacture of benzoic acid.

[BTT Ref. T5/2/6/3/1 (970108). Enquiries: Ms S. Mohamed, Tel. (012) 310-9767]

Applicant:

Commissioner for Customs and Excise (SARS), Private Bag X47, Pretoria, 0001.

Reinstatement of the rate of duty on:

Product	Tariff Subheading	Duty Reinstatement
Acetone	2914.11	15% <i>ad valorem</i>
Butan-1-01 (Butyl Alcohol)	2905.13	19% <i>ad valorem</i>
Butanone (Methyl Ethyl Ketone)	2914.12	19% <i>ad valorem</i>

[BTT Ref. T5/2/6/2/1 (970110). Enquiries: Ms S. Mohamed, Tel. (012) 310-9767]

Applicant:

Sasol Solvents, P.O. Box 4590, Johannesburg, 2000.

Reinstatement of rebate item 460.07/4002/2000:

Product	Subheading	Current Duties			
		96	97	98	99
Polybutadiene rubber	4002.20.90	19	16	13	10

[BTT Ref. T5/2/7/4/1 (P0649/97). Enquiries: Ms S. Mohamed, Tel. (012) 310-9767]

Applicant:

Gentyre (Pty) Ltd, P.O. Box 699, Port Elizabeth, 6000.

LIST 19/97 WAS PUBLISHED UNDER GENERAL NOTICE 973 OF 27 JUNE 1997.

(4 July 1997)/(4 Julie 1997)

NOTICE 985 OF 1997**AUCTION****SOUTH AFRICAN ROADS BOARD**

The South African Roads Board (SARB) intends selling the following property voetstoots on **25 July 1997 at 10:30**, by public auction:

A portion, measuring approximately 363,74 hectares, of the Remainder of the farm Geelbeksvley No. 38, District of Koppies, Province of the Free State, together with the minerals rights held by the seller under Certificate of Mineral Rights No. K1293/1991 RM.

An input price will be made available on the day of the auction. The SARB is not obliged to accept the highest or any other bid. A deposit equal to 10% of the purchase price shall be payable by the successful bidder on the day of the auction. The payment of the deposit will only be by means of a bank-guaranteed cheque. The sale is subject to confirmation by the SARB.

Directions: From the N1 take the Koppies-Vredefort off-ramp. Then proceed for approximately 2,5 km in the direction of Vredefort until you reach the farm gate on the right hand side of the gravel road. The auction will be held at this point.

The conditions of sale and any other information are available from K. Singh, Telephone No. (012) 309-3397.

for Director-General: Transport

P.O. Box 415

PRETORIA

0001.

(N10/3/1/427/3)

KENNISGEWING 985 VAN 1997**VEILING****SUID-AFRIKAANSE PADRAAD**

Die Suid-Afrikaanse Padraad (SAPR) beoog om die volgende eiendom voetstoots op **25 Julie 1997 om 10:30**, per publieke veiling te koop aan te bied:

'n Gedeelte, groot ongeveer 363,74 hektaar, van die Restant van die plaas Geelbeksvley No. 38, distrik Koppies, provinsie Vrystaat, tesame met minerale regte gehou deur die verkoper kragtens Sertifikaat van Regte op Minerale No. K1293/1991 RM.

'n Insetprys sal op die dag van die veiling bekendgemaak word. Die SAPR is nie verplig om die hoogste of enige aanbod te aanvaar nie. 'n Deposito gelykstaande aan 10% van die koopprys sal deur die suksesvolle bieder betaalbaar wees op die dag van die veiling. Betaling van die deposito sal alleenlik geskied by wyse van 'n bankgewaarborgde tjek. Die verkoop is onderhewig aan bekragtiging deur die SAPR.

Aanwysigings: Vanaf die N1 neem die Koppies-Vredefort-afrig. Ry dan vir ongeveer 2,5 km in die rigting van Vredefort waarna daar 'n plaashek aan die regterkant van die grondpad is. Die veiling sal op dié punt gehou word.

Die voorwaardes van verkoop en enige ander inligting is verkrygbaar vanaf K. Singh, Telefoon No. (012) 309-3397. namens Direkteur-generaal: Vervoer

Posbus 415

PRETORIA

0001.

(N10/3/1/427/3)

(4 July 1997)/(4 Julie 1997)

NOTICE 986 OF 1997
DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY
COMPETITION BOARD

**INVESTIGATION IN TERMS OF SECTION 10 (1) OF THE MAINTENANCE AND PROMOTION OF
COMPETITION ACT, 1979 (ACT No. 96 OF 1979)**

The Competition Board hereby gives notice that it is undertaking an investigation in terms of section 10 (1) (a) and (d) of the Maintenance and Promotion of Competition Act, 1979 (Act No. 96 of 1979) (the Act), to determine whether—

- (1) any scheme of arrangement or other mechanism which is intended to effect the conversion of the **Koöperatiewe Wynbouersvereniging van Suid-Afrika Beperk (KWV)** into a company incorporated under the Companies Act, 1973 (Act No. 61 of 1973), and any agreement, arrangement, understanding, act, omission or situation arising from or ancillary to such conversion; and/or
- (2) any agreement, arrangement or understanding entered into by, or which may come into existence involving, the KWV, the KWV Group Co-operative Limited and the Cape Wine and Spirit Institute, or the individual members of that institute, or any other person involved in the distribution of wine and spirits; and/or
- (3) any agreement, arrangement, understanding, business practice or method of trading involving the KWV relating to (a) the acquisition of grapes, wine, distilling wine and distillates, (b) the marketing and distribution of alcoholic products, and (c) the supply of plant material; and/or
- (4) the shareholding which KWV, or any other enterprise in which it has a controlling interest, has in any other enterprise operating in the alcoholic beverage industry, or any representation it may have on the directorates of such enterprises, or any act or omission by KWV that is linked to or stems from such shareholding or representation,

could result in monopoly situation in respect of any class of business in the alcoholic beverage market, or give rise to one or more restrictive practices as defined in section 1 of the Act, as the case may be.

The assessment of these issues will take cognisance of the current industry-specific regulatory regime under which the above-mentioned persons operate and of possible future changes to that dispensation.

Any person that has an interest in the matter may within 30 (thirty) days from the date of this notice submit representations regarding the investigation to the Director: Investigations of the Competition Board, Private Bag X720, Pretoria, 0001. Telefax (012) 322-5428. (Reference R4/2/1/2/22.)

KENNISGEWING 986 VAN 1997**DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID****RAAD OP MEDEDINGING****ONDERSOEK INGEVOLGE ARTIKEL 10 (1) VAN DIE WET OP DIE HANDHAWING EN BEVORDERING VAN MEDEDINGING, 1979 (WET No. 96 VAN 1979)**

Die Raad op Mededinging gee hierby kennis dat hy ingevolge artikel 10 (1) (a) en (d) van die Wet op die Handhawing en Bevordering van Mededinging, 1979 (Wet No. 96 van 1979) (die Wet), ondersoek instel om te bepaal of—

- (1) enige reëlinskema of ander meganisme wat bedoel is om die omskepping van die **Koöperatiewe Wynbouersvereniging van Zuid-Afrika Beperk (KWV)** na 'n maatskappy wat ingevolge die Maatskappywet, 1973 (Wet No. 61 van 1973), geïnkorporeer is te bewerkstellig, en enige ooreenkoms, reëling, verstandhouding, handelinge, versuim of situasie wat uit so 'n omskepping voortspruit, of aanvullende daartoe is; en/of
- (2) enige ooreenkoms, reëling of verstandhouding aangegaan deur, of wat mag ontstaan tussen, die KWV, die KWV Groep Koöperatief Beperk en die Kaapse Wyn en Spiritualieë Instituut, of enige individuele lid van daardie instituut, of enige ander partye wat by die distribusie van wyn en spiritualieë betrokke is; en/of
- (3) enige ooreenkoms, reëling, verstandhouding, besigheidspraktyk of handelsmetode waarby die KWV betrokke is aangaande (a) die verkryging van druiwe, wyn, distilleerwyn en distillate, (b) die bemerking en distribusie van alkoholiese produkte, en (c) die verskaffing van plantmateriaal; en/of
- (4) die aandeelhouding wat KWV, of enige ander onderneming waarin hy 'n beheerende belang het, in enige ander onderneming wat handeldryf in alkoholiese drank, of enige verteenwoordiging wat hy mag hê op die direksies van sodanige ondernemings, of enige handelinge of versuim deur KWV wat verband hou met sodanige aandeelhouding of verteenwoordiging, of daaruit voortvloei,

'n monopoliesituasie ten opsigte van enige klas van besigheid in die alkoholiese drankmark tot gevolg kan hê, of aanleiding kan gee tot een of meer beperkende praktyke soos omskryf in artikel 1 van die Wet, na gelang van die geval.

Die evaluering van hierdie sake sal kennis neem van die spesifieke nywerheids regulatoriese regime waaronder die voormelde persone sake doen en van moontlike toekomstige veranderings aan daardie bestel.

Enige persoon wat 'n belang in die aangeleentheid het, mag binne 30 (dertig) dae van die datum van hierdie kennisgewing vertoë in verband met die ondersoek rig aan die Direkteur: Ondersoeke van die Raad op Mededinging, Privaatsak X720, Pretoria, 0001. Telefaks (012) 322-5428. (Verwysing R4/2/1/2/22.)

(4 July 1997)/(4 Julie 1997)

NOTICE 987 OF 1997**DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY****COMPETITION BOARD****INVESTIGATION IN TERMS OF SECTION 10 (1) OF THE MAINTENANCE AND PROMOTION OF COMPETITION ACT, 1979 (ACT No. 96 OF 1979)**

The Competition Board hereby gives notice that it is undertaking an investigation in terms of section 10 (1) (a) and (d) of the Maintenance and Promotion of Competition Act, 1979 (Act No. 96 of 1979) (the Act), to determine whether—

- (1) the **South African Breweries Ltd (SAB)** is in a monopoly situation in respect of any class of business in which it is engaged in the alcoholic beverage industry, or has a dominant position in any relevant market in that industry;
- (2) any agreement, arrangement or understanding which SAB may have with any other person operating on the respective functional levels of the alcoholic beverage industry, or any act, omission, business practice or method of trading by SAB relating to its involvement in the industry, including, but not limited to—

- (a) SAB's distribution system in the alcoholic beverage industry, or particular aspects thereof;

- (b) SAB's licensing agreements with any person or group of persons;
- (c) the launching of brands by SAB;
- (d) agreements, arrangements or understandings not to compete with any other participant in the alcoholic beverage industry;
- (e) agreements with, or inducements offered to, any person relating to the allocation and position of space for particular products in alcoholic beverage retail outlets;
- (f) threatening or acting against any existing or potential competitors in an improper manner;
- (g) the imposition of unjustifiable discriminatory or exploitive conditions on other persons in the alcoholic beverage industry with whom it does business which place such persons at a competitive disadvantage;
- (h) agreements, arrangements or understandings with any manufacturer of glass, metal, plastic or cardboard containers for alcoholic beverages which preclude such manufacturers from providing product to existing or potential competitors of SAB;
- (i) agreements, arrangements or understandings with any hop producer which preclude such producers from providing product to existing or potential competitors of SAB.

constitute a restrictive practice as defined in section 1 of the Act;

- (3) the shareholding which SAB has in any other enterprise operating in the alcoholic beverage industry, or any representation it may have on the directorates of such enterprises, or any act or omission by SAB that is linked to or stems from such shareholding or representation,

gives rise to a monopoly situation or constitutes a restrictive practice as defined in section 1 of the Act, as the case may be.

Any person that has an interest in the matter may within 30 (thirty) days from the date of this notice submit representations regarding the investigation to the Director: Investigations of the Competition Board, Private Bag X720, Pretoria, 0001. Telefax (012) 322-5428. (Reference R4/2/1/1/22.)

KENNISGEWING 987 VAN 1997

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID

RAAD OP MEDEDINGING

ONDERSOEK INGEVOLGE ARTIKEL 10 (1) VAN DIE WET OP DIE HANDHAWING EN BEVORDERING VAN MEDEDINGING, 1979 (WET No. 96 VAN 1979)

Die Raad op Mededinging gee hierby kennis dat hy ingevolge artikel 10 (1) (a) en (d) van die Wet op die Handhawing en Bevordering van Mededinging, 1979 (Wet No. 96 van 1979) (die Wet), ondersoek instel om te bepaal of—

- (1) die **Suid-Afrikaanse Brouerye Bpk. (SAB)** in 'n monopoliesituasie is ten opsigte van enige klas van besigheid waarby dit betrokke is in die alkoholiese drankbedryf, of 'n dominante posisie in enige relevante mark in daardie bedryf het;
- (2) enige ooreenkoms, reëling of verstandhouding wat SAB met enige ander persoon het wat op die onderskeie funksionele vlakke van die alkoholiese drankbedryf sake doen, of enige handeling, versuim, besigheidspraktyk of handelsmetode deur SAB wat verband hou met sy betrokkenheid in die bedryf, insluitend, maar nie beperk tot—
 - (a) SAB se distribusiestelsel in die alkoholiese drankbedryf, of bepaalde aspekte daarvan;
 - (b) SAB se lisensiëringsooreenkomste met enige persoon of groep persone;
 - (c) die loodsing van handelsmerke deur SAB;
 - (d) ooreenkomste, reëlings of verstandhoudings om nie met enige ander deelnemer in die alkoholiese drankbedryf mee te ding nie;
 - (e) ooreenkomste met, of lokmiddels aangebied aan, enige persoon met betrekking tot die toekenning en posisie van spasie vir bepaalde produkte in kleinhandel alkoholiese afsetpunte;
 - (f) dreigemente of onbehoorlike optrede teenoor enige bestaande of potensiele mededingers;

- (g) die oplegging van ongeregverdigbare diskriminerende of uitbuitende voorwaardes op ander persone in die alkoholiese drankbedryf met wie dit sake doen wat sodanige persone in 'n nadelige mededingings-posisie plaas;
- (h) ooreenkomste, reëlings of verstandhoudings met enige vervaardiger van glas-, metaal-, plastiek- of kartonhouers van alkoholiese drank wat sodanige vervaardigers verhoed om produk aan bestaande of potensiele mededingers van SAB te verskaf;
- (i) ooreenkomste, reëlings of verstandhoudings met enige produsente van hops wat hulle verhoed om produk aan bestaande of potensiele mededingers van SAB te verskaf;

'n beperkende praktyk soos omskryf in artikel 1 van die Wet is;

- (3) die aandeelhouding wat SAB in enige ander onderneming in die alkoholiese drankbedryf, of enige verteenwoordiging wat dit op die direksies van sodanige ondernemings mag hê, of enige handeling of versuim deur SAB wat verband hou met sodanige aandeelhouding of verteenwoordiging of daaruit voortvloei,

aanleiding gee tot 'n monopoliesituasie of 'n beperkende praktyk soos omskryf in artikel 1 van die Wet, na gelang van die geval.

Enige persoon wat 'n belang in die aangeleentheid het, mag binne 30 (dertig) dae van die datum van hierdie kennisgewing verhoë in verband met die ondersoek rig aan die Direkteur: Ondersoeke van die Raad op Mededinging, Privaatsak X720, Pretoria, 0001. Telefaks (012) 322-5428. (Verwysing R4/2/1/2/22.)

(4 July 1997)/(4 Julie 1997)

NOTICE 888 OF 1997

DEPARTMENT OF AGRICULTURE

PLANT IMPROVEMENT ACT, 1976 (ACT No. 53 OF 1976)

TARIFFS FOR SERVICES PROVIDED BY THE DIRECTORATE: PLANT AND QUALITY CONTROL

The Registrar of Plant Improvement hereby makes known for general information that tariffs for services provided by the Directorate are, in terms of Treasury Approval SD 1/5/2 of 7 May 1997, amended to the extent set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

Nature of service, goods or supplies provided	Tariff
1. Unjustified complaint concerning plants or propagation material:	
(a) Inspection, sampling and sealing	R35,00 for 30 minutes or portion thereof, including travelling time spent by each officer on the service.
(b) Examination to determine whether variety is genetically true-to-type	R69,00 per investigation.
(c) Purity analysis	R25,00 each.
(d) Germination test	R100,00 each.
2. Seed analyses and seed technological examinations:	
(a) Purity analysis (grasses excluded)	R25,00 each.
(b) Purity analysis on grasses (chaff-like grasses excluded)	R45,00 each.
(c) Purity analysis on chaff-like grasses	R100,00 each.
(d) Germination test	R100,00 each.
(e) Other seed determination	R70,00 each.
(f) Alkaloid test	R15,00 each.
(g) Moisture determination	R30,00 each.
(h) Tetrazolium test	R100,00 each.
(i) Preference testing	Double tariff.
(j) Seed identification	R15,00 per hour.
(k) Seed technological investigation	R25,00 per hour.

Nature of service, goods or supplies provided	Tariff
3. International certificates:	
(a) Issuing of seed quality certificates	R15,00 per certificate.
(b) Sampling and sealing of containers	R35,00 for 30 minutes or portion thereof, including travelling time, spent by each officer on the service.
(c) Seals for sealing containers	R0,10 per seal.
4. Selling of nucleus plasma/Safe-keeping of genetic sources/Selling of seed samples	R20,00 per sample.
5. Plant introduction/Import and export of genetic sources/Facilitating of import and export transactions	R30,00 per transaction.
6. Plant certification schemes:	
(a) Application for registration of a unit	R26,00 in respect of each unit.
(b) Inspection, sampling and sealing	R35,00 for 30 minutes or portion thereof, including travelling time, spent by each officer on the service.
(c) Re-inspection of unit	R35,00 for 30 minutes or portion thereof, including travelling time, spent by each officer on the service.
(d) Seals	R0,10 per seal.
(e) Labels	R0,10 per label.
7. Seals for sealing containers of seed for which a certificate has been issued under section 27 of the Plant Improvement Act, 1976 (Act No. 53 of 1976)	R0,10 per seal.

E. RADEMEYER

Registrar of Plant Improvement

KENNISGEWING 888 VAN 1997**DEPARTEMENT VAN LANDBOU**

PLANTVERBETERINGSWET, 1976 (WET No. 53 VAN 1976)

TARIEWE VIR DIENSTE VERSKAF DEUR DIE DIREKTORAAT: PLANT- EN GEHALTEBEHEER

Die Registrateur van Plantverbetering maak hiermee vir algemene inligting bekend dat tariewe vir dienste verskaf deur die Direkoraat, ingevolge Tesouriegoedkeuring SD 1/5/2 van 7 Mei 1997, gewysig is in die mate in die Bylae hiervan uiteengesit.

BYLAE

Aard van diens, goedere of voorrade gelewer	Tarief
1. Ongeregverdigde klage in verband met plante of voortplantingsmateriaal:	
(a) Ondersoek, monsterneming en verseëling	R35,00 vir 30 minute of gedeelte daarvan, reistyd ingesluit, deur elke beampte aan diens gewy.
(b) Ondersoek om te bepaal of 'n variëteit geneties eg is	R69,00 per ondersoek.
(c) Suiwerheidsontleding	R25,00 elk.
(d) Ontkiemingstoets	R100,00 elk.
2. Saadontledings en saadtegnologiese ondersoeke:	
(a) Suiwerheidsontleding (grasse uitgesluit)	R25,00 elk.
(b) Suiwerheidsontleding op grasse (kafagtige grassoorte uitgesluit)	R45,00 elk.
(c) Suiwerheidsontleding op kafagtige grasse	R100,00 elk.
(d) Ontkiemingstoets	R100,00 elk.
(e) Ander saadbepaling	R70,00 elk.

Aard van diens, goedere of voorrade gelewer	Tarief
(f) Bitterstoftoets	R15,00 elk.
(g) Vogbepaling	R30,00 elk.
(h) Tetrazolium toets	R100,00 elk.
(i) Voorkeursoetsing	Dubbel tarief.
(j) Saadidentifikasie	R15,00 per uur.
(k) Saadtegnologiese ondersoek	R25,00 per uur.
3. Internasionale sertifikate:	
(a) Uitreiking van saadkwaliteitsertifikate	R15,00 per sertifikaat.
(b) Monsterneming en verseëling van houers	R35,00 vir 30 minute of gedeelte daarvan, reistyd ingesluit, deur elke beampte aan diens gewy.
(c) Seëls vir verseëling van houers	R0,10 per seël.
4. Verkoop van kernplasma/Bewaring van genetiese bronne/Verkoop van saadmonsters	R20,00 per monster.
5. Plantintroduksie/Invoer en uitvoer van genetiese bronne/Fasilitering van invoer en uitvoertransaksies	R20,00 per transaksie.
6. Plantsertifiseringskemas:	
(a) Aansoek om registrasie van 'n eenheid	R26,00 ten opsigte van elke eenheid.
(b) Ondersoek, monsterneming en verseëling	R35,00 vir 30 minute of gedeelte daarvan, reistyd ingesluit, deur elke beampte aan diens gewy.
(c) Herondersoek van eenheid	R35,00 vir 30 minute of gedeelte daarvan, reistyd ingesluit, deur elke beampte aan diens gewy.
(d) Seëls	R0,10 per seël.
(e) Etikette	R0,10 per etiket.
7. Seëls vir verseëling van houers saad waarvoor 'n sertifikaat ingevolge artikel 27 van die Plantverbeteringswet, 1976 (Wet No. 53 van 1976), uitgereik is	R0,10 per seël.

E. RADEMEYER

Registrateur van Plantverbetering

(4 July 1997)/(4 Julie 1997)

BOARD NOTICE • RAADSKENNISGEWING**BOARD NOTICE 65 OF 1997**

THE SOUTH AFRICAN VETERINARY COUNCIL

NOTICE IN TERMS OF SECTION 33 (3) (bA) OF THE VETERINARY AND PARA-VETERINARY PROFESSIONS ACT, 1982 (ACT No. 19 OF 1982)

Particulars of the following person found guilty of unprofessional, improper or disgraceful conduct by the South African Veterinary Council after due enquiry into his conduct, are published for general information:

Name of person	Address	Particulars of offence of which found guilty	Penalty enforced
BARRY, Daniel Malan (83/1918)	P.O. Box 6052, Stellenbosch, 7672	<i>Unprofessional conduct:</i> In that he contravened Rule 4.1.1 of the Rules in that he paid an admission of guilt for the importation of unregistered drugs without being in possession of an import permit; and advertised that a course in Embryo Transferrals would entitle the subscriber to registration as Embryo Transferer which was not the case	Cautioned not to repeat his conduct.

RAADSKENNISGEWING 65 VAN 1997**DIE SUID-AFRIKAANSE VETERINÊRE RAAD****KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 33 (3) (bA) VAN DIE WET OP VETERINÊRE
EN PARAVETERINÊRE BEROEPE, 1982 (WET No. 19 VAN 1982)**

Besonderhede rakende onderstaande persoon wat na behoorlike ondersoek na sy gedrag deur die Suid-Afrikaanse Veterinêre Raad aan onprofessionele, onbehoorlike of skandelijke gedrag skuldig bevind is, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak:

Naam van persoon	Adres	Besonderhede van oortreding waaraan skuldig bevind	Straf opgelê
BARRY, Daniel Malan (83/1918)	Posbus 6052, Stellenbosch, 7672	<i>Onprofessionele gedrag:</i> Deurdat hy geadverteer het dat 'n kursus in Embrio-oorplasing die kursusinganger geregtig maak op registrasie as Embrio-oorplaser, terwyl dit nie so was nie; en in stryd met Reël 4.1.1 opgetree deurdat hy 'n skulderkenning betaal het vir die invoer van ongeregistreerde middels sonder om in	Gewaarsku om nie die oortreding te herhaal nie.

(4 July 1997)/(4 Julie 1997)

THE GOVERNMENT PRINTER

DIE STAATSDRUKKER

OFFICIAL PUBLICATIONS RECEIVED INTO STOCK DURING APRIL 1997 AND WHICH ARE AVAILABLE AT THE GOVERNMENT PRINTING WORKS BOOKSTORES AT PRETORIA AND CAPE TOWN

[VAT is included in all local prices (post free)]

RP REPORTS

RP 144/1996—Report of the Auditor-General on the Health Donations Fund for 1995/96. ISBN 0-621-17595-1. Local **R2,34**; other countries **R2,60**.

RP 150/1996—Report of the Auditor-General on the Agricultural Research Council for 1995/96. ISBN 0-621-17605-2. Local **R5,83**; other countries **R6,70**.

RP 32/1997—Report of the Auditor-General on the Urban Transport Fund for 1995/96. ISBN 0-621-17637-0. Local **R2,47**; other countries **R2,70**.

RP 35/1997—Report in terms of section 8 (2) of the Public Protector Act, No. 23 of 1994, Report No. 2 (Special Report): Investigation Concerning the Sarafina 2 Donor, Public Protector. ISBN 0-621-17645-1. Local **R3,58**; other countries **R3,90**.

RP 36/1997—Report in terms of section 8 (2) of the Public Protector Act, No. 23 of 1994, Report No. 3 (Special Report): Report on Progress and Integrity of the Senior Certificate Examination—1996, Public Protector. ISBN 0-621-17644-3. Local **R5,05**; other countries **R5,50**.

RP 44/1997—Department of Home Affairs: Annual Report, 1996. ISBN 0-621-17693-1. Local **R12,80**; other countries **R14,00**.

RP 47/1997—National Department of Agriculture: Annual Report, 1 April 1995 to 31 March 1996. ISBN 1-86871-012-2. Local **R10,05**; other countries **R11,00**.

CSS—Report No. 88-05-01 (1993): Census of Professional and Business Services, 1993, Architectural and Quantity Surveying Services. ISBN 0-621-17610-9. Local **R10,00**; other countries **R11,00**.

CSS—Report No. 88-09-01 (1993): Census of Professional and Business Services, 1993, Cleaning Services. ISBN 0-621-17368-1. Local **R10,00**; other countries **R11,00**.

CSS—Report No. 02-01-01 (1994): Manpower Survey, 1994. Occupational Information. ISBN 0-621-17545-5. Local **R10,00**; other countries **R11,00**.

CSS—Report No. 03-51-01 (1994): Tourism and Migration, 1994. ISBN 0-621-16905-6. Local **R20,00**; other countries **R22,00**.

Patent Journal (including Trade Marks, Design and Copyright in Cinematograph Films). April 1997. No. 4. Vol. 30. ISSN 0031-286X. Local **R1,14**; other countries **R1,25**.

AMPTELIKE PUBLIKASIES IN VOORRAAD GENEEM GEDURENDE APRIL 1997 EN WAT BESIKKBAAR IS IN DIE BOEKWINKELS BY DIE STAATSDRUKKERY TE PRETORIA EN KAAPSTAD

[BTW is ingesluit in alle plaaslike pryse (posvry)]

RP-VERSLAE

RP 144/1996—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Gesondheidskenkingsfonds vir 1995/96. ISBN 0-621-17595-1. Plaaslik **R2,34**; buitelands **R2,60**.

RP 150/1996—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Landbounavorsingsraad vir 1995/96. ISBN 0-621-17605-2. Plaaslik **R5,83**; buitelands **R6,70**.

RP 32/1997—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Stedelike Vervoerfonds vir 1995/96. ISBN 0-621-17637-0. Plaaslik **R2,47**; buitelands **R2,70**.

RP 35/1997—"Report in terms of section 8 (2) of the Public Protector Act, No. 23 of 1994, Report No. 2 (Special Report): Investigation Concerning the Sarafina 2 Donor, Public Protector." ISBN 0-621-17645-1. Plaaslik **R3,58**; buitelands **R3,90**.

RP 36/1997—"Report in terms of section 8 (2) of the Public Protector Act, No. 23 of 1994, Report No. 3 (Special Report): Report on Progress and Integrity of the Senior Certificate Examination—1996, Public Protector." ISBN 0-621-17644-3. Plaaslik **R5,05**; buitelands **R5,50**.

RP 44/1997—Departement van Binnelandse Sake: Jaarverslag, 1996. ISBN 0-621-17693-1. Plaaslik **R12,80**; buitelands **R14,00**.

RP 47/1997—"National Department of Agriculture: Annual Report, 1 April 1995 to 31 March 1996." ISBN 1-86871-012-2. Plaaslik **R10,05**; buitelands **R11,00**.

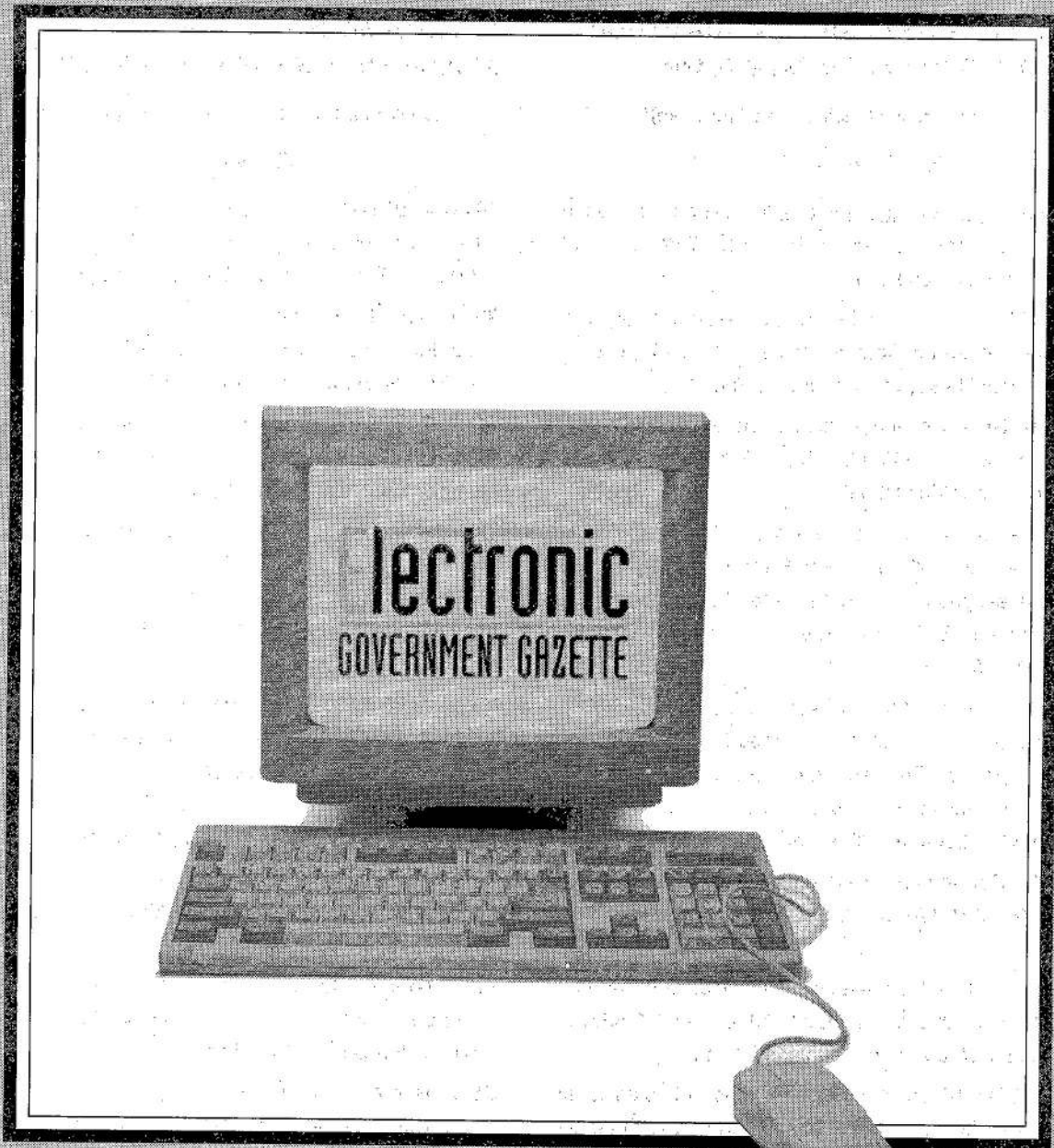
CSS—Report No. 88-05-01 (1993): "Census of Professional and Business Services, 1993, Architectural and Quantity Surveying Services." ISBN 0-621-17610-9. Plaaslik **R10,00**; buitelands **R11,00**.

CSS—Report No. 88-09-01 (1993): "Census of Professional and Business Services, 1993, Cleaning Services." ISBN 0-621-17368-1. Plaaslik **R10,00**; buitelands **R11,00**.

CSS—Report No. 02-01-01 (1994): "Manpower Survey, 1994. Occupational Information." ISBN 0-621-17545-5. Plaaslik **R10,00**; buitelands **R11,00**.

SSD—Report No. 03-51-01 (1994): Toerisme en Migrasie, 1994. ISBN 0-621-16905-6. Plaaslik **R20,00**; buitelands **R22,00**.

Patentjoernaal (insluitende Handelsmerke, Modelle en Outeursreg in Rolprente). April 1997. No. 4. Vol. 30. ISSN 0031-286X. Plaaslik **R1,14**; buitelands **R1,25**.



LET YOUR MOUSE DO THE WALKING

Subscribe to our full-text, Electronic Government Gazette and cut hours off the time you spend searching for information. Just point and click and within seconds, you can let your computer do the searching. Data is available within two days after publication and we can now also offer the full-text of the nine provincial gazettes.

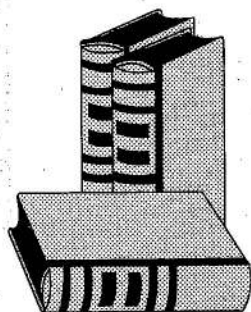
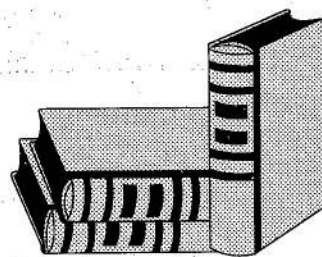
Contact us today and save time, space and paper.

tel: (012) 663-4954 fax: (012) 663-3543 toll free tel: 0800 11 11 73
e-mail: info@sabinet.co.za www: <http://www.sabinet.co.za>



The proven source of information

Where is the largest amount of meteorological information in the whole of South Africa available?



Waar is die meeste weerkundige inligting in die hele Suid-Afrika beskikbaar?

Department of Environmental Affairs and Tourism
Departement van Omgewingsake en Toerisme

*Looking for back copies and out of print issues of
the Government Gazette and Provincial Gazettes?*

The State Library has them!

Let us make your day with the information you need ...

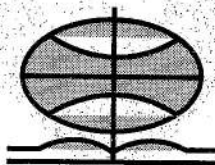
The State Library Reference and Information Service

PO Box 397

0001 PRETORIA

Tel./Fax (012) 321-8931

E-mail: infodesk@statelib.pwv.gov.za



*Soek u ou kopieë en uit druk uitgawes van die
Staatskoerant en Provinsiale Koerante?*

Die Staatsbiblioteek het hulle!

Met ons hoef u nie te sukkel om inligting te bekom nie ...

Die Staatsbiblioteek Naslaan- en Inligtingdiens

Posbus 397

0001 PRETORIA

Tel./Faks (012) 321-8931

E-pos: infodesk@statelib.pwv.gov.za

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices, General Notices and Board Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the righthand column:

CONTENTS

and weekly Index

No.		Page No.	Gazette No.
PROCLAMATION			
R. 39	National Small Business Act (102/1996): Commencement.....	1	18076
GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES			
Agriculture, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 864	Agricultural Product Standards Act (119/1990): Regulations relating to the classification, packing and marking of mohair produced and intended for sale in the Republic of South Africa	1	18089
R. 865	do.: Regulations regarding control over the sale of mayonnaisse and salad dressing in the Republic of South Africa	26	18089
<i>General Notice</i>			
888	Plant Improvement Act (53/1976): Tariffs for services provided by the Directorate: Plant and Quality Control	30	18089
Arts, Culture, Science and Technology, Department of			
<i>General Notice</i>			
982	National Monuments Act (28/1969): By- laws pertaining to Robben Island	22	18096
Central Statistical Service			
<i>General Notice</i>			
979	Consumer Price Indexes: January 1997 to May 1997	20	18096
Finance, Department of			
<i>Government Notice</i>			
R. 863	Exchange Control Regulations: Change of name of an authorised dealer in foreign exchange	1	18082
Home Affairs, Department of			
<i>Government Notices</i>			
850	Publications Act (42/1974): Film	1	18085
901	Births and Deaths Registration Act (51/1992): Insertion of surname	15	18096
902	do.: Alteration of forenames	18	18096
903	do.: do.	3	18096
904	do.: do.	17	18096
905	do.: Assumption of another surname: Rectification	2	18096
906	do.: do.: do.	2	18096
907	do.: do.: do.	5	18096
908	Wet op Registrasie van Geboortes en Sterftes (51/1992): Aanname van ander van	2	18096
909	do.: Voornaamsverandering	2	18096
910	do.: do.	12	18096
Housing, Department of			
<i>General Notice</i>			
974	Proposed legislation on National Home Builders Registration Council: For general information	1	18092

Alle Proklamasies, Goewermentskennisgewings, Algemene Kennisgewings en Raadskennisgewings gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die volgende Inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat uself deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

INHOUD

en weeklikse Indeks

No.		Bladsy No.	Koerant No.
PROKLAMASIE			
R. 39	Nasionale Kleinsakewet (102/1996): Inwerkingtreding	2	18076
GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS			
Arbeid, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 875	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Leernywerheid, Republiek van Suid- Afrika: Verlenging van Slektetystands- fondsooreenkoms	2	18082
894	Werkloosheidsversekeringswet (30/1966): Verhoging van die maksimum verdienste uit hoofde waarvan iemand as 'n bydraer kwalifiseer	1	18096
<i>Algemene Kennisgewings</i>			
980	Wet op Arbeidsverhoudinge (66/1995): Verandering van naam van 'n vakbond: Black Health and Allied Workers' Union of South Africa	21	18096
981	do.: Registrasie van 'n vakbond: National Union of Food, Beverage, Wine, Spirits and Allied Workers	22	18096
983	Wet op Arbeidsverhoudinge (66/1995): Verandering van naam van 'n vakbond: Steel Engineering and Allied Workers' Union of South Africa	24	18096
Behuising, Departement van			
<i>Algemene Kennisgewing</i>			
974	Proposed legislation on National Home Builders Registration Council: For general information	1	18092
Binnelandse Sake, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
850	Wet op Publikasies (42/1974): Rolprent	1	18085
901	Births and Deaths Registration Act (51/1992): Insertion of surname	15	18096
902	do.: Alteration of forenames	18	18096
903	do.: do.	3	18096
904	do.: do.	17	18096
905	do.: Assumption of another surname: Rectification	2	18096
906	do.: do.: do.	2	18096
907	do.: do.: do.	5	18096
908	Wet op Registrasie van Geboortes en Sterftes (51/1992): Aanname van ander van	2	18096
909	do.: Voornaamsverandering	2	18096
910	do.: do.	12	18096
Finansies, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewing</i>			
R. 863	Deviesebeheerregulasies: Verandering van naam van gemagtigde handelaar in buitelandse valuta	1	18082

No.	Page No.	Gazette No.
Independent Broadcasting Authority		
<i>General Notices</i>		
958 Independent Broadcasting Authority Act (153/1993): Application to amend broadcasting licences: South African Broadcasting Corporation (SABC).....	1	18088
959 do.: Notice regarding hearing in relation to application for amendment of private sound broadcasting licence: Radio Oranje	2	18088
960 do.: Notice regarding hearings in relation to the proposed amendment of the broadcasting licence of Electronic Media Network Limited (M-NET).....	2	18088
Labour, Department of		
<i>Government Notices</i>		
R. 875 Labour Relations Act (28/1956): Leather Industry, Republic of South Africa: Extension of Sick Benefit Fund Agreement.....	2	18082
894 Unemployment Insurance Act (30/1966): Increase of the maximum rate of earnings by virtue of which a person qualifies as a contributor	1	18096
<i>General Notices</i>		
980 Labour Relations Act (66/1995): Change of name of a trade union: Black Health and Allied Workers' Union of South Africa do.: Registration of a trade union: National Union of Food, Beverage, Wine, Spirits and Allied Workers	21	18096
983 Labour Relations Act (66/1995): Change of name of a trade union: Steel Engineering and Allied Workers' Union of South Africa	23	18096
Land Affairs, Department of		
<i>Government Notice</i>		
889 Development Facilitation Act (67/1995): Notice of intention to appoint persons to the Development and Planning Commission	19	18096
Minerals and Energy, Department of		
<i>Government Notices</i>		
R. 846 Mine Health and Safety Act (29/1996): Amendment of Mine Health and Safety Regulations	1	18078
R. 847 Minerals Act (50/1991): Amendment of regulations	16	18078
R. 848 Mine Health and Safety Act (29/1996): Suspension and variation of application of the Occupational Diseases in Mines and Works Act, 1973	18	18078
913 Mines and Works Act (27/1956): Declaration of work in national interest: Free State Saaiploas Mine	18	18096
South African Revenue Service		
<i>Government Notices</i>		
R. 851 Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule No. 4 (No. 4/203)	2	18082
R. 852 do.: Amendment of Schedule No. 2 (No. 2/40)	1	18086
R. 856 Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/829)	3	18082
R. 857 do.: Amendment of Schedule No. 3 (No. 3/358)	5	18082

No.	Bladsy No.	Koerant No.
Grondsake, Departement van		
<i>Goewermentskennisgewing</i>		
889 Wet op Ontwikkelingsfasilitering (67/1995): Kennisgewing van voorneme om persone op die Ontwikkelings- en Beplanningskommissie aan te stel.....	20	18096
Handel en Nywerheid, Departement van		
<i>Goewermentskennisgewing</i>		
R. 883 Wet op In- en Uitvoerbeheer (45/1963): Invoerbeheer: Regstellingskennisgewing	18	18082
<i>Algemene Kennisgewings</i>		
984 Customs and Excise tariff applications: List 20/97	24	18096
986 Wet op die Handhawing en Bevordering van Mededinging (96/1979): Raad op Mededinging: Ondersoek: Koöperatiewe Wynbouersvereniging van Suid-Afrika Beperk (KWW)	28	18096
987 do.: do.: do.: Suid-Afrikaanse Brouerye Bpk. (SAB)	29	18096
Kuns, Kultuur, Wetenskap en Tegnologie, Departement van		
<i>Algemene Kennisgewing</i>		
982 Wet op Nasionale Gedenkwaardighede (28/1969): Verordeninge ten opsigte van Robbeneiland	23	18096
Landbou, Departement van		
<i>Goewermentskennisgewings</i>		
R. 864 Wet op Landbouproduktstandaarde (119/1990): Regulasies met betrekking tot die klassifisering, verpakking en merk van sybokhaar geproduseer en bestem vir verkoop in die Republiek van Suid-Afrika	14	18089
R. 865 do.: Regulasies betreffende beheer oor die verkoop van mayonnaise en slaaisous in die Republiek van Suid-Afrika	30	18089
<i>Algemene Kennisgewing</i>		
888 Plantverbeteringswet (53/1976): Tariewe vir dienste verskaf deur die Direktooraat: Plant- en Gehaltebeheer	31	18089
Minerale en Energie, Departement van		
<i>Goewermentskennisgewings</i>		
R. 846 Wet op Gesondheid en Veiligheid in Myne (29/1996): Wysiging van Myn-gesondheids- en Veiligheidsregulasies	8	18078
R. 847 Mineralewet (50/1991): Wysiging van regulasies	17	18078
R. 848 Wet op Gesondheid en Veiligheid in Myne (29/1996): Opskorting en wysiging van die toepassing van die Wet op Bedryfsiektes in Myne en Bedrywe, 1993	19	18078
913 Wet op Myne en Bedrywe (27/1956): Verklaring van werk in nasionale belang: Free State Saaiploas Mine	19	18096
Onafhanklike Uitsaai-Owerheid		
<i>Algemene Kennisgewings</i>		
958 Independent Broadcasting Authority Act (153/1993): Application to amend broadcasting licences: South African Broadcasting Corporation (SABC).....	1	18088
959 do.: Notice regarding hearing in relation to application for amendment of private sound broadcasting licence: Radio Oranje	2	18088

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
R. 858 Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/830)	7	18082	960 Independent Broadcasting Authority Act (153/1993): Notice regarding hearings in relation to the proposed amendment of the broadcasting licence of Electronic Media Network Limited (M-NET)	2	18088
R. 859 do.: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/831)	14	18082	Sentrale Statistiekdiens		
R. 860 do.: Amendment of Schedule No. 3 (No. 3/357)	17	18082	Algemene Kennisgewing		
State Expenditure, Department of			979 Verbruikersprysindekse: Januarie 1997 tot Mei 1997	21	18096
Government Notices			Staatsbesteding, Departement van		
853 Statement of Receipts into and Transfers from the Exchequer Account for the period 1 April 1997 to 31 May 1997	1	18087	Goewermentskennisgewings		
854 do.	3	18087	853 Staat van Ontvangste in en Oordragte uit die Skatkisrekening vir die tydperk 1 April 1997 tot 31 Mei 1997	1	18087
Trade and Industry, Department of			854 do.	3	18087
Government Notice			Suid-Afrikaanse Inkomstediens		
R. 883 Import and Export Control Act (45/1963): Import control: Rectification notice	18	18082	Goewermentskennisgewings		
General Notices			R. 851 Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae No. 4 (No. 4/203)	3	18082
984 Customs and Excise tariff applications: List 20/97	24	18096	R. 852 do.: Wysiging van Bylae No. 2 (No. 2/40)	2	18086
986 Maintenance and Promotion of Competition Act (96/1979): Competition Board: Investigation: Koöperatiewe Wynbouersvereniging van Suid-Afrika Beperk (KWV)	27	18096	R. 856 Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/829)	4	18082
987 do.: do.: do.: South African Breweries Ltd (SAB)	28	18096	R. 857 do.: Wysiging van Bylae No. 3 (No. 3/358)	6	18082
Transport, Department of			R. 858 do.: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/830)	11	18082
General Notice			R. 859 do.: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/831)	16	18082
985 South African Roads Board: Auction: Remainder of the farm Geelbeksley 38, District of Koppies, Province of the Free State	26	18096	R. 860 do.: Wysiging van Bylae No. 3 (No. 3/357)	18	18082
BOARD NOTICE			Vervoer, Departement van		
65 Veterinary and Para-Veterinary Professions Act (19/1982): The South African Veterinary Council: Person found guilty of unprofessional conduct	32	18096	Algemene Kennisgewing		
Official publications received during April 1997	34	18096	985 Suid-Afrikaanse Padraad: Veiling: Restant van die plaas Geelbeksley 38, distrik Koppies, provinsie Vrystaat	26	18096
			RAADSKENNISGEWING		
			65 Wet op Veterinêre en Para-Veterinêre Beroepe (19/1982): Die Suid-Afrikaanse Veterinêre Raad: Persoon aan onprofessionele gedrag skuldig bevind	33	18096
			Amptelike publikasies ontvang gedurende April 1997	34	18096